جيراننا الصغار خالد الأستاد Little Neighbours Khalid Alastad



تشكيل 2023 © كافة حقوق النشر محفوظة

تشكيل ص.ب. 122255, دبي، الإمارات العربية المتحدة هاتف 3313 4 971 عماتف tashkeel@tashkeel.org

أقيم معرض "جيراننا الصغار" للفنان خالد الأستاد في "تشكيل" (السركال أفنيو)، من 28 سبتمبر – 15 أكتوبر 2023

Copyright © Tashkeel 2023. All rights reserved.

Tashkeel PO Box 122255, Dubai, United Arab Emirates T: +971 4 336 3313 E: tashkeel@tashkeel.org

'Little Neighbours' by Khalid Alastad took place at Tashkeel (Alserkal Avenue) 28 September – 15 October 2023

tashkeel.org

نبذة عن ''تشكيل'' About Tashkeel	4
مقدّمة بقلم لطيفة بنت مكتوم Foreword by Lateefa bint Maktoum	6
السيرة الذاتية Artist's Bio	8
الأب والمعلّم Father & Mentor	10
"رحلة شخصية" بقلم محمد الأستاد، الأب والمعلّم A Personal Journey by Mohammed Alastad, Father & Mentor	12
"تصوير الحياة البرية: نصائح للجيل الجديد" بقلم علي بن ثالث Wildlife Photography: Advice to the New Generation by Ali bin Thalith	18
بيان الفنان Artist's Statement	26
حوار مع خالد الأستاد In Conversation with Khalid Alastad	28
الأعمال المعروضة Exhibited Works	38
خالد الأستاد في سطور Khalid Alastad: Resume	92
شکر وتقدیر Acknowledgements	94

## نبذة عن "تشكيل"

أسّست لطيفة بنت مكتوم "تشكيل" بدبي في العام 2008، وهو مؤسسة توفّر بيئةً حاضنة لتطوّر الفن المعاصر والتصميم في الإمارات العربية المتحدة. ويفسح المركز المجال أمام الممارسة الإبداعية والتجريبية والحوار بين الممارسين والمجتمع على نطاق واسع، إذ يوفر استوديوهات متعددة التخصصات، ومساحات للعمل ومعارض في مقرّه الرئيسي في ند الشبا وفي حي الفهيدي التراثي في منطقة دبي القديمة. يعتمد "تشكيل"نموذج العضوية المفتوحة ويهدف برنامجه السنوي الذي يشمل برامج تدريبية، وبرامج إقامة، وورش عمل، ومناقشات وندوات حوارية، ومعارض، وعقد شراكات دولية وإصدارات مطبوعة ورقمية، إلى دعم عملية تطوير مهارات الممارسين الفنيين، والتفاعل المجتمعي، والتعلم المستمر، وتعزيز الصناعات الإبداعية والثقافية.

وتشمل مجموعة مبادرات "تشكيل": "برنامج الممارسة النقدية"، وهو برنامج مفتوح للفنانيـن التشكيليين يمتد لعام واحد، يتخلله العمل فـي الاسـتوديوهات، بالإضافة إلى الإرشاد والتدريـب والـذي يثمـر فـي نهايتـه عـن تقديـم معـرضٍ منفـرد. أمّا مبادرة "تنويـن"، وهـي برنامج تطويـري يمتد لاثنـي عشر شهراً، يضـم مجموعة من المصممين الناشـئين فـي الإمـارات العربيـة المتحـدة، يطـوّرون خلالـه منتجاً مسـتلهماً فـي جوهـره من البيئـة الإماراتيـة. أمّا مبادرة "ميـك ووركـس الإمـارات"، فهـي منصـة رقميـة تهـدف إلى تعزيـز الروابـط بيـن العقـول المبدعة والمصنّعين لتمكين المصمميـن والفنانين مـن الدخـول إلـى قطـاع الصناعـة فـي الإمـارات العربيـة المتحدة بدقـة وفعاليـة. كما يشـمل المركـز برامـج "المعـارض وورش العمـل" للمشـاركة فـي الممارسـة الفنيـة، ودعـم بنـاء القـدرات وزيادة القاعـدة الجماهيرية لمحبّي الفنون فـي الإمـارات العربيـة المتحـدة. ويعتبر "برنامج العضويـة" القلب النابض لمركـز "تشكيل"، وهـو مجتمع للعقـول المبدعـة، يمكّن أعضاءه مـن اسـتخدام المرافـق والاسـتوديوهات والمسـاحات المتوفـرة لصقـل مهاراتهـم، والاسـتفادة مـن فـرص التعـاون المشـتركة، وتطويـر مسـيرتهم الفنيـة.

تفضّلوا بزيارة tashkeel.org تفضّلوا بزيارة





#### **About Tashkeel**

Established in Dubai in 2008 by Lateefa bint Maktoum, Tashkeel seeks to provide a nurturing environment for the growth of contemporary art and design practice rooted in the UAE. Through multi-disciplinary studios, work spaces and galleries, it enables creative practice, experimentation and dialogue among practitioners and the wider community. Operating on an open membership model, Tashkeel's annual programme of training, residencies, workshops, talks, exhibitions, international collaborations and publications aims to further practitioner development, public engagement, lifelong learning and the creative and cultural industries.

Tashkeel's range of initiatives include: **Critical Practice**, which invites visual artists to embark on a one-year development programme of studio practice, mentorship and training that culminates in a major solo presentation; **Tanween**, which takes a selected cohort of emerging UAE-based designers through a ninemonth development programme to take a product inspired by the surroundings of the UAE from concept to completion; **MakeWorks UAE**, an online platform connecting creatives and fabricators to enable designers and artists accurate and efficient access to the UAE manufacturing sector; **Exhibitions & Workshops** to challenge artistic practice, enable capacity building and grow audience for the arts in the UAE; and the heart of Tashkeel, its **Membership**, a community of creatives with access to facilities and studio spaces to refine their skills, undertake collaborations and pursue professional careers.

Visit tashkeel.org | make.works/uae



## **مقدمة** بقلم لطيفة بنت مكتوم

لطالما كانت الطبيعة مصدر الإعجاب والإلهام للبشرية، فجمال وغموض عالمها الـلا محدود يأسر قلوب وعقول الفنانين والمصورين على مر العصور. بعين ثاقبة وشغف عنيد وقلب فضولي وصبر كبير للمراقبة والتوثيق، غاص خالد الأستاد في أعماق مناطق لم يستكشفها كثيرون في منطقتنا. وفي الصفحات التالية، أنتم على وشك الانطلاق في رحلة تصوير وثائقية تحبس الأنفاس عبر رحلة لشاب مميز مصور للطبيعة يشاركنا فيها أكثر اللحظات إثارة من خلال عدسته.

يعتبر التصوير الفوتوغرافي لذالد الأستاد بمثابة دعوة لاستكشاف المجهول، وشهادة على الانجذاب العميـق والارتبـاط البشـري بعالـم الطبيعيـة؛ إنـه تقديـر للعوالـم التـي لا تبـدو واضحـة، ولترسيخ مفهـوم الـدور الحاسـم الـذي تلعبـه جميع المخلوقـات مهما كانـت صغيرة في النسيح الكبير لبيئتنا. في عالم تطغى فيه المدن مترامية الأطراف والحداثة، تذكرنا أعمال خالـد بأشكال الحياة الدقيقـة النابضـة بالحياة التي لا تزال قائمـة في أحضان صحراء دولـة الإمارات العربية المتحدة ونظامها البيئي القاحل، وتؤكد الأعمال التي يقـوم بها على احترامه العميـق للعالـم الطبيعي، فتفانيـه في احترام وحمايـة المواضيع التي يصورهـا هـو أمـر ملهـم. يبـذل خالـد قصـاري جهـده للتأكـد مـن أن وجـوده لا يزعـج جوهـر الموضوعات التي يوثقها. إن التزامه بالتصويـر الأخلاقـي غيـر التدخلـي يتحـدث كثيـراً عـن اهتمامـه بالمخلوقـات التي تعتبر الصحـراء موطنهـا. صـوره ليسـت مجـرد لقطـات عابـرة، بـل هـى روايـات حيـة تحكـى قصـصـاً عـن التـوازن الدقيـق وشـبكة الحيـاة المعقـدة المحيطـة بنـا.

بعدسته، تصبح أصغر المخلوقات أكبر من الحياة، وتظهر مجدها وإباءها بألوانها الزاهية وأنماطها المعقدة. سواء كان ذلك عبر لقطة ليعسوب يرقص برشاقة، أو نظرة ثاقبة لطائر مفترس، أو السكون الهادئ لغروب الشمس فوق الكثبان الرملية، يتمتع خالد بقدرة خارقة على التقاط روم وشخصيات المخلوقات في بيئتها الطبيعية بأصالة.

إن أهم ما يميز ذالد الأستاد كمصور فوتوغرافي للطبيعة ليست براعته الفنية فحسب، بـل احترامـه العميـق للبيئـة والأنـواع المختلفـة للمخلوقـات التـي تعيـش فيهـا، فيـدرك أن النظـم البيئيـة الدقيقـة لكوكبنـا تتعـرض لتهديـد مسـتمر، وتعـدّ أعمالـه بمثابـة تذكيـر مؤثـر بأهميـة الحفـاظ علـى البيئـة ودورنـا كمضيفيـن علـى هـذا البلـد الثميـن وحتـى العالـم.

عند النظر في أعماله، ستتمكن من مشاهدة هشاشة تثير إحساساً بالإعجاب والتواضع، وتذكرنا بالجّمال المعقد الذي يحيط بنا والمسؤولية التي تقع على عاتقنا لحمايته، كما ستجعلك تدرك أنها دعوة أساسية للعمل لتقدير العالم من حولنا، والتواصل مع العالم الطبيعى، واتخاذ خطوات لضمان الحفاظ عليه للأجيال القادمة.

أدعوكم للانغماس فـي صـور معـرض "جيراننا الصغار"، فهـو احتفاء بمرونـة الحياة، وشـهادة علـى فـن التصويـر الفوتوغرافـي الأخلاقـي، وتذكيـر جلـيّ بالجمـال الكامـن فـي أعمـاق أقسـى البيئات الجاهـز لكـي يكشـف عنـه النقـاب. أتمنـى أن توقـظ هـذه الأعمـال حواسـكم، وأن تشعل شـغفكم بالبيئـة، وأن تصبح حافـزاً لـلإدراك والفهـم، وأن توقـظ الفضـول فـي أنفسـكم، وأن تشـكل دافعاً قوياً لاتخاذ إجراءات حقيقية للحفاظ على الجمال الدائـم للأنظمـة البيئيـة المهمـة لكوكبنـا.



#### **Foreword**

### By Lateefa bint Maktoum

Nature has always been a source of wonder and inspiration for humanity; a boundless realm of beauty and mystery that has captivated the hearts and minds of artists and photographers throughout the ages. Khalid Alastad, with his keen eye and unwavering passion, has ventured deep into areas unexplored by many in our region, in depth and with a curious heart, uniting passion and patience to observe and document, revealing nature's most intimate and aweinspiring moments through his photography. In the pages that follow, you are about to embark on a breath-taking journey through the lens of a remarkable young documentary photographer.

Khalid Alastad's photography is an invitation to explore the unseen and is a testament to the profound draw and connection of humans to the natural world. It pays homage to the seemingly inconspicuous and understands that even the smallest of creatures play a crucial role in the grand tapestry of our environment. In a world often overshadowed by sprawling cities and modernity, Khalid's work reminds us of the vibrant, delicate life forms that persist in the arid climate of the UAE desert and ecosystem. The work he does underscores his deep reverence for the natural world. Khalid's dedication to respecting and protecting the subjects of his photography is nothing short of inspiring. He goes to great lengths to ensure that his presence does not disturb the very essence of the subjects he documents. His commitment to non-intrusive, ethical photography speaks volumes about his consideration for the creatures that call the desert home. His images are not merely snapshots but vivid narratives that tell stories of the delicate balance and intricate web of life that surrounds us.

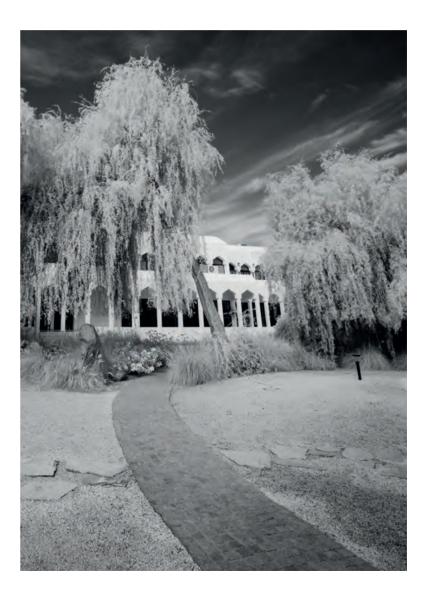
Through his lens, even the smallest of creatures become larger than life; their vibrant colors and intricate patterns showcased in all their glory. Whether it's the graceful dance of a dragonfly, the piercing gaze of a predator bird or the serene stillness of a sunset over the dunes, Khalid has an uncanny ability to capture the soul and characters of creatures in their natural habitat.

What sets Khalid Alastad apart as a nature photographer is not just his technical prowess but his deep reverence for the environment and the different species that inhabit it. He recognizes that our planet's delicate ecosystems are under constant threat and his work serves as a poignant reminder of the importance of conservation and our role as stewards of this precious country and world.

As you look through his work, you will witness fragility that evokes a sense of wonder and humility, reminding us of the intricate beauty that surrounds us and the responsibility we bear to protect it. Through it you will realize that it has an underlying call to action to appreciate of the world around us, to connect with the natural world and to take steps to ensure its preservation for generations to come.

I invite you to immerse yourself in the images of the exhibition 'Little Neighbors'. It is a celebration of life's resilience, a testament to the art of ethical photography

and a poignant reminder that even in the harshest of environments, there is profound beauty to be discovered. May the work awaken your senses, ignite your passion for the environment and serve as a catalyst for understanding and awakening curiosity as well as a drive to take action to preserve the ecosystem and enduring beauty of our planet.



#### **Artist's Bio**

#### Khalid Alastad

Khalid Alastad, born in the picturesque coastal town of Khorfakkan in 1993, is a remarkable individual who has established himself as an engineer, artist, and photographer. With his multifaceted talents, he has garnered recognition and numerous artistic accolades throughout his career.

From a young age, Khalid showed an innate passion for the arts and a curiosity for engineering. Embracing his creative instincts, he pursued his artistic endeavors alongside his academic journey. Graduating with a degree in engineering, Khalid honed his technical skills while nurturing his artistic sensibilities.

As an artist and a photographer, Khalid Alastad delves into the realm of surrealism, creating captivating and thought-provoking works that transport viewers to imaginative worlds. His paintings are known for their dreamlike quality, blending reality and fantasy seamlessly. Khalid's ability to infuse emotions into his artwork captivates audiences and invites them to interpret the depths of his visual narratives.

In addition to his mastery as a painter, Khalid also showcases his artistic vision through the lens of his camera. As an accomplished photographer, he captures the beauty of the world with a unique perspective. Whether it's landscapes, portraits, or abstract compositions, Khalid's photographs possess an undeniable artistic flair, earning him admiration and acclaim within the photography community.

Khalid Alastad's dedication to his craft has been duly recognised with numerous artistic rewards. His contributions to the art world have earned him prestigious accolades and the admiration of fellow artists and art enthusiasts alike. His work has been exhibited in renowned galleries, garnering critical acclaim and leaving a lasting impression on those who experience it.

Beyond his artistic pursuits, Khalid remains committed to his engineering profession. With his analytical mindset and innovative approach, he has made significant contributions to his field, constantly seeking to bridge the gap between art and technology.

Khalid Alastad continues to evolve as an artist, engineer, and photographer, pushing the boundaries of his creativity. His distinctive style, fueled by passion and a relentless pursuit of artistic excellence, ensures that he will continue to inspire and captivate audiences with his unique artistic vision.

## **السيرة الذاتية للفنانة** ذالد الأستاد

ولـد خالـد الأسـتاد فـي مدينـة خورفـكان السـاحلية الخلابـة فـي العـام 1993، هـو فنان عصامـي ومهنـدس ومصـور متميز. يتمتع الأسـتاد بمواهـب متعـددة سـاهمت فـى حصولـه علـى التقديـر والعديـد مـن الجوائـز الفنيـة.

أظهـر الأسـتاد منـذ صغـره شـغفاً فطريـاً بالفنـون وفضـولاً فــي الهندسـة، وبفضـل غرائـزه الإبداعيـة، تابـع مسـاعيه فــي الفنـون جنبـاً إلـى جنـب مـع رحلتـه الأكاديميـة، فحصـل علـى شـهادة فــي الهندسـة وبينمـا كان يعمـل علـى صقـل مهاراتـه الفنيـة وتنميـة حســه الفنــى.

يعرض الأستاد رؤيته الفنية بعدسة كاميرته، فهو مصور فوتوغرافي مبدع، يلتقط جمال العالم بمنظور فريد. تتمتع صوره بذوق فني فريد، ويتجلس ذلك بصور المناظر الطبيعية أو صور البورتريهات الشخصية، أو التركيبات التجريدية، الأمر الذي أكسبه حب الجمهور إشادة كبيرة ضمن مجتمع التصوير الفوتوغرافي.

بالإضافة إلى براعته في التصويـر، يتعمّـق الأسـتاد في عالـم السـريالية كرسـام، ويبتكر أعمالاً آسـرة ومثيرة للتفكير تنقـل الجمهـور إلى عوالـم خيالية. تشـتهر لوحاتـه بجودتهـا التـي تشـبه الحلـم، حيـث تمـزج بيـن الواقـع والخيـال بسلاسـة. وتكمـن قدرتـه فـي غـرس المشـاعر فـي أعمالـه الفنيـة، فتأسـر الجمهـور وتدعوهـم إلـى تفسـير أعمـاق رواياتـه البصريـة.

يتفانى الأستاد في فنه إلى حد كبير ويتجلى ذلك في مساهماته التي أكسبته احتراماً في عالم الفنون، ونال على إثرها العديد من الجوائز الفنية والأوسمة المرموقة، وتقدير زملائه الفنانين وعشاق الفن على حدٍ سواء. عُرضت أعماله معارض شهيرة، ونالت استحسان النقاد، ودائماً ما تترك أعماله انطباعاً مميزاً في قلوب مشاهديها.

وبعيـداً عـن مسـاعيه الفنيـة، يظـل خالـد ملتزمـاً بمهنتـه الهندسـية، فبفضـل عقليتـه التحليليـة ونهجـه المبتكر، قـدّم مسـاهمات كبيـرة فـي مجالـه، ويسـعى باسـتمرار إلـى مـدّ جسـور التواصـل بيـن الفـن والتكنولوجيـا.

يستمر خالد الأستاد في التطور كفنان ومهندس ومصور فوتوغرافي، ويدفع حدود إبداعه بـلا كلـل. يضمـن أسـلوبه المميـز، الـذي ترفـده العاطفة والسـعي الـدؤوب للتميـز الفنـي، اسـتمراريته فـي إلهـام وإبهـار الجماهيـر برؤيتـه الفنيـة الفريـدة.



#### **Father & Mentor**

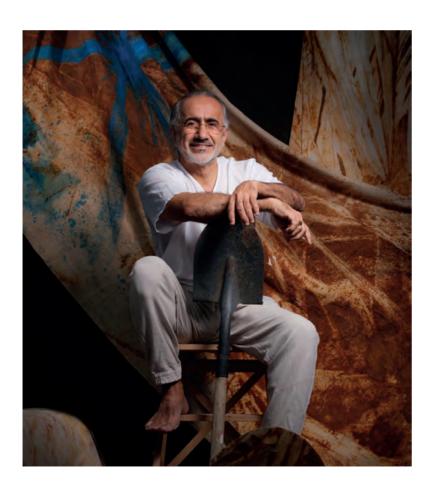
الأب والمعلم

Mohammed Alastad first studied art with Mohammed Aziz Al Khani at the UAE University in Al Ain. He has been a member of the Emirates Fine Arts Society since 1987. He obtained his BA in graphic design from the American University, Washington DC. Soon thereafter, he moved to Abu Dhabi where he continues to live today. He established the Mohammed Alastad Centre for Artistic Creativity, and also taught art at the Cultural Foundation. Alastad has participated in over 300 group exhibitions and 20 solo shows worldwide, including Three Generations and the ADMAF international touring exhibition (2013-2014). He has exhibited at the Cultural Foundation several times, including a solo show in 2004. His works are included in a number of collections such as that of Sheikh Zayed bin Sultan Al Nahyan, King Abdullah bin Abdulaziz and the late Princess Diana.

In 2018, the artist participated in Artists and the Cultural Foundation: The Early Years, Abu Dhabi Cultural Foundation.

درس محمد الأستاد الفن لأول مرة مع محمد عزيز الخاني في جامعة الإمارات العربية المتحدة في العين. وهو عضو في جمعية الإمارات للفنون الجميلة منذ العام 1987. حصل على درجة البكالوريوس في الفنون الجميلة والتصميم الغرافيكي من الجامعة الأمريكية في واشنطن، الولايات المتحدة الأمريكية. وعقب انتهاء دراسته، انتقل إلى أبوظبي حيث لا يزال يعيش حتى يومنا هذا. أسس مركز "محمد الأستاد للإبداع الفني"، وقام بتدريس الفنون في المجمع الثقافي. شارك الأستاد في أكثر من 300 معرض جماعي و20 معرض فردي في جميع أنحاء العالم، بما في ذلك معرض "ثلاثة أجيال" والمعرض الدولي المتجول لمجموعة أبوظبي للثقافة والفنون (2013-2014). وعرضت أعماله في المجمّع الثقافي عدة مرات، بما في ذلك معرض فردي في العام مثل مجموعة الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان، والملك عبد الله بن عبد العزيز، والأميرة الراحلة ديانا.

فــي العــام 2018، شــارك الأســتاد فــي معــرض الفنانــون والمجمــع الثقافــي: الســنوات الأولـــى للمجمــع الثقافـــى فـــى أبوظبـــى.







## رحلة شخصية

## محمد الأستاد، الأب والمعلِّم، يكتب عن ممارسة ولده خالد الأستاد

في العام 1993، كان عمر خالد 3 أشهر حين اصحبته معي لواشنطن في الولايات المتحدة الأمريكية، حيث كنت أدرس الفنون الجميلة بتخصص التصميم الغرافيكي في الجامعة الأمريكية. ترعرع خالد منذ طفولته في أجواء الغربة، في مرسمي ومع والدته ومع أصدقاء من كل الدول إضافة لزملاء الدراسة الأجانب. عند بلوغه السنة الثانية من عمره، بزغ وفضول الطفولة لديه وبدأت رحلته في اكتشاف محيطه باللمس، والتجارب المباشرة، ومشاهداته اليومية للألوان والرسم على القماش، وحامل اللوحات، ومكتبي الشخصي وشاشة الحاسوب، والطابعة واللوحات. انطلق خالد في مغامرة اكتشاف تلك الأشياء من باب المعرفة والتقليد، وبدأ أولى خطواته الفنية برسم جداريته بقلم رصاص، والتي كلفتني إعادة طلاء كامل لحائط مجلس الشقة التي كنت أسكنها في الولايات المتحدة الأمريكية، حيث أبدع في خطوطه عليها.

مع مرور الوقت، بدأت بتوفير مساحة إبداعية للطفل الشغوف بالمعرفة والتجارب، فكانت له ألوانه وأوراقه وحريته في العبث بتلك الأدوات، فقمت بتجميع كل تلك "الشخابيط" التي يعتبرها البعض خربشة أطفال، لكنها في الحقيقة لغتهم التي يعبرون بها عن أفكارهم وأحاسيسهم. كنت أجمع تلك الأوراق التي رسم عليها ذاك الطفل الشغوف بالخطوط والتلوين وأضعها في إطار وأهيئها للعرض.

كان معرضي في أحد أرقى الفنادق في منطقة كرستال سيتي بجوار مبنى البنتاغون، وكانت لخالد مشاركة بعدد لا يقل عن 4 لوحات وضعتها قبل لوحاتي، ففوجئ بها الزوار وأبدوا إعجابهم بلوحات خالد، ظناً منهم أنها من أعمالي الفنية المعاصرة، إلا أنهم تفاجؤوا بأن الأنامل التي رسمتها بألوان الأكريليك على ورق هي أنامل طفل لم يتعدّ عمره السنتين فقط.

كان هناك مساق فن التصوير الضوئي، وكانت مخرجاته هي إتقان تقنيات الكاميرا، وزوايا الالتقاط، والتحميض اليدوي، والطباعة، والتعامل مع الغرفة المظلمة، وتصوير الشخصيات، فكان خالد هو "الموديل" لمشاريعي التصويرية، فكان يعيش أجواء التصوير الفوتوغرافي وعينه على الكاميرا والفلاشات، لذلك تولّدت لديه أسئلة عديدة كان يحتاج للبحث عنها إجاباتها عندما يكبر، فبقي كل ما يراه راسخاً في ذاكرته ليبحث فيها في المستقبل تماماً كجهاز الحاسوب الذي كنت أقوم بعمل تصاميمي عليه باستخدام برامج التصميم، فكان خالد يجلس بقربي ويمعن النظر لما أفعله، وكنت أحياناً أدعه يلعب بالجهاز. تزرع هذه الأشياء في نفس الطفل حب المعرفة والتجربة والبحث عن حقيقة الأشياء وتقييمها واتقانها والاستمتاع بها؛ من الضروري حداً تنميها عند الطفل.

نظراً لمعرفتي بأهمية وحقيقة موهبة خالد ومستقبله الفني، قمت بإنشاء سيرته الذاتية الفنية قبل أن يعي معناها كطفل، فكنت أستشفّ كل تفاصيل مستقبله الفني والثقافي من خلال تجاربي الشخصية التي مررت بها عندما كنت في عمره نفسه، وزوايا الكفاح والتحديات والاحتياجات التي كنت أنشدها، فكنت أصطحبه معى إلى الحدائق العامة، رفقة ألوانه وملابسه الخاصة

بالرسـم وحامـل اللوحـات، وأخـذت لـه صـوراً توثيقيـة تاريخيـة لبداياتـه الفنيـة فـي أهـم الأماكن فـي واشـنطن بيـن العاميـن 1995 و1998، حيث تخرجـت مـن الجامعـة وعـدت إلـى أرض الوطـن.

بعــد عودتـــــــ إلـــــــ الدولــة، لاحظــت اعتــزازه بشــخصيته وشــغفة الجميــل فــــــ تحقيق ذاته وأفكاره. أحبُّ الرسـم والتصويـر والتصميـم الغرافيكــى وفـن تصويـر الفيديـو، فـكان لابـد لـه أن يشـارك فــى معـارض فنيـة حقيقيـة، ويواجـه جمهـوره مباشـرة، ويتحـدث إليهـم ويشـرح أفـكاره ومواضيـع أعمالـه فـــى فــن التصويــر والرسم، مما أكسبه ثقـة عاليـة فـى النفـس وجـرأة لمعرفـة آراء المشـاهدين فـــــ أعمالــه معرفــة موقعــه علــــى خارطــة الفــن والمعــارض الفنيــة. لكـن مشـــاركته الحقيقيـة معـى فـى مجـال فـن التصويـر كان ضمـن معـرض الصيـد والفروسـية، حيث عرض أسلوبه بشكل ابتكاري من خلال استخدام كاميرا "برو" وشاشـة عرض كان يبيـن مـن خلالهـا خطـوات التصويـر والأماكـن التــى يركـز عليهـا، فكانـت بمثابة دروس حية لمن أراد تعلَّم فن التصوير. بـدأ خالـد بعدها بالمشاركة فــى معارض التصوير والرسم، والذي يميل فيه للأسلوب السريالي وكذلك الرسم الواقعـى، ولـه جداريـات فنيـة مختلفـة فـى أماكـن متعـددة. دخـل عالـم "الماكـرو' وعوالم الطيور والحشرات والزواحف بشكل احترافي يستطيع بواسطتها إنتاج وإصدار كتب خاصة بها. يبحث ليلاً نهاراً عن كل معلومة جديدة أو لقطة غريبـة؛ عـن أي مخلـوق غريـب أو عصفـور نـادر أو أي زاحـف يعيـش بيـن الجبـال وصخورها ووديانها ورمال الصحراء وشجيراتها وأشجارها وقاع البحار – يذكرنس هذا الشيء بنفسي حينما كنت مغرماً بجمع العقارب والثعابين البرية والبحرية على اختلاف أنواعها، وتحنيطها والاحتفاظ بها قـرب سـريري. اسـتطاع خالـد أن يفـرض احترامـه وحقيقـة وجمـال أسـاليبه فــى الرســم والتصويـر وإنتـاج الأفـلام وتصويرها ومونتاجها وإخراجها، فكانت باكورة انتاجه للفيديوهات فيديو عن فن دانات الشواطئ الذي يعد من أفضل وأجمل الفيديوهات التي أعتزّ بها، وكذلك قام بتمثيل الدولة برحلة الإبداع عبر معارض فنية خارج الدولة، كما شارك في العديـد مـن المعارض والـورش الفنيـة محليـاً وإقليميـاً، ولـه حضـوره على شاشات التلفزة المحلية والعالمية من خلال برامج ثقافية متعددة، مما یشـرفنی ویشـعرنی بفخـر لا محـدود.

حينما أتذكر جلسات خالد في صغره ومشاهدته للوحاتي وجهاز الحاسوب والكاميرا، لا أستغرب الآن شغفه وحبه وتعلقه بالتصوير: الكاميرا والألوان وفرش التلوين المختلفة وبرامج التصميم، فقد كانت تلك المشاهدات تغذية بصرية أسفرت عن سيل من التساؤلات تم تخزينها في ذاكرته، وآن أوان التأمل بها والبحث عن إمكانيات تلك الكاميرا ومعرفة أسرار وإمكانيات وتقنيات وتكنولوجيا جهاز الحاسوب والألوان وجميع أدوات وتقنيات الرسم للوصول لقمة العلم والقيم المضافة للفنان، والتي يبني عليها أساليب وتقنيات مختلفة عن الباقيين، بالإضافة إلى التمكن من الأدوات والتمتع بالإلمام بها نفسياً وبلذة المعرفة بها من خلال البحث العميق المستمر في أعمق التفاصيل والتجارب المتعددة في مختلف الأماكن والأزمنة والأوقات والظروف ومختلف التقنيات في إنتاج العديد من الأعمال الفنية الحقيقة التي تعتبر محطات جميلة في حياته وفي مسيرته الفنية والعلمية والثقافية، وكيفية

تسخيرها لتحقيق بعض الأهداف والأحلام وإيصال رسائله الفنية والاجتماعية والإنسانية والفكرية للعالم بأسره. فالفنان الحقيقي هو الفنان الذي لا يتوقف عند محطة ما ولا عند اعتلائه القمة.

ما يثير إعجابي وفخرى بالفنان خالد أنه متجدد الطاقات والاهتمامات الفنية والثقافيـة والعلّميـة، ودائـم البحـث عـن الغريـب المختلـف فـــى أي مجـال كان، ولا يحدّ نفسـه بأسـلوب معيـن، بـل دائـم المحـاولات حيـث يفتـح لنفسـه أفاقـا جديدة في كل تجربة يخوضها. عاشق للتفاصيل لأبعد الحدود، ويحب مفاجأة متابعيـه فــ وسـائل التواصـل الاجتماعـى بشـكل راق ومبتكـر، كمـا يحـب إثـارة التساؤلات وخلق علامات الاستفهام في أذهان الآخْريين. خاليد هيو باحث من الطراز الفريد وشغوف بحب المعرفة مهما كلف الأمر. لدى خالد شخصية لها كيانها الخاص المتفرد بالفكر والإنجاز، وصاحب شغف جميل وحقيقي لتحقيق أحلامه وتطلعاته، ويتميز بثقته بنفسه وإمكانياته وعدم تقبله للموجود المملّ والمكرَّر، وهو دائم البحث عن حلول مبتكرة وغريبة. يعجبني فضوله ومغامراته ورحلاته التصويريـة المدروسـة، إذ يتناول المواضيع مـن زوايـا مختلفـة وجديـدة حتى في مجال الحديث والمقابلات الإذاعية أو التلفزيونية، فهو يريد أن يكون مختلفاً، وهـو فعـلاً مختلف، مما يجعلـه محـط أنظـار باقــى الفنانيـن والمهتميـن بالثقافـة والفنــون، فهــو يعــرف كيفيـة إدارة أمــوره وعلاقاتــه مــع النــاس. هــو رياضــى مـن الطـراز الأول، يبـدع أينمـا ذهــب، وقـد أبـدع حتــى فــى الخدمـة العسكرية وفى رياضة الجيوجيتسو وكرة القدم وصيد الأسماك بقدر إبداعه فـى محافـل الفنـون والثقافـة، فهـو مـن الشـخصيات التـى تديـر أمورهـا بالخفـاء والكتمان ويجعل أعماله وإنجازاته تتحدث نيابة عنه.





There, he presented his work in his way – on a screen display on which he showed the steps of his photographic process and the locations he focuses on. Simply put, it was a teaching opportunity for him to help those who wanted to learn the art of photography. After that, he began to experiment in multiple mediums, leaning towards surrealism as well as realism in drawing. Khalid has done multiple murals.

In his photography, he began micro-photography with insects and reptiles alongside a more patient photography style when capturing the life of birds. To me, I see his work as being of a professional standard to the point that I know he can produce and publish a special book on the images he captures if he wants to. Whether day or night, he searches for new information or a unique snapshot of unfamiliar and sometimes strange creatures, a rare bird or a type of reptile living in the mountains. Also, he documents the topography, rocks, valleys, desert sands, shrubs, and trees. Soon, he will move to document the deep seas. Khalid reminds me of myself once; when I was fond of collecting scorpions as well as land and sea snakes of all kinds. I used to mummify them and keep them near my bed. I see his respect in documenting the true facts and translating the beauty of his imagination across all mediums. His first video production was a video about the art of Danat Al-Shati'at, one of the best and most beautiful videos that he is proud of. Khalid has showcased his work locally and internationally. He has appeared on local and international television screens, explaining what he does on multiple cultural programs. I take pride in seeing my son develop and be so articulate.

Knowing how Khalid grew up around me, watching me create my paintings, using the computer and the camera, I am not surprised how he is living now, making with constant passion, love and dedication as he refines his artistry. His attachment especially to his camera and editing software has become second nature; gathering layer upon layer of visual, cerebral nourishment that has resulted in files of questions stored in his memory. These are mentally logged into a store of knowledge spanning hidden capabilities, techniques and technological acumen that adds value of him as a person and as an

artist; a catalogue of methods and applications far from the mundane and regular. He is a true master of his craft, familiar with his tools as if they were a part of him. Continuous in-depth research informs his production enhanced by his experiences in various locations around the world, where he places himself in often unique circumstances to discover and capture. He continues to build on the considerable milestones of artistic and scientific development, regarding this as a lifelong pursuit. I can see a documentation and cultural career ahead of him. He is set to achieve his goals and dream while advocating social, humanitarian and intellectual responsibility through messages to the entire world. He is a true artist; one who does not stop at any point – working without end.

I am impressed by Khalid's renewed energy and constant need to seek the strange and varied moments in any field. He does not restrict himself to a specific style, rather is always seeking new horizons in every experience. He loves details to the extreme and enjoys surprising his followers in various ways. He communicates on social platforms with sophistication, showcasing his innovation. He loves to raise questions and make others have questions of their own. Khalid is a unique researcher who builds on knowledge no matter the cost. The way in which he realizes his dreams and aspirations is truly awe inspiring. He is distinguished by his self-confidence and trusts in his capabilities and refuses to accept boring and repetitive existence. He constantly seeks innovative and unique solutions. I like his curiosity, his adventures and his considered photographic journeys. He deals with topics from different and angles, even in conversation. When heard or seen on radio or television interviews, he wants to stand out and be unique (and he truly does). He makes those interested in culture and the arts take notice, especially as a very sociable 'people person'. He is also a first-class athlete who achieves wherever he goes; whether in military service or in the world of jiu-jitsu or playing other sports such as football. To him, even fishing is a creative form of cultural expression. He is one of the personalities who manages his achievement in secret and allows his work to speak for him.

#### A Personal Journey

Mohammed Alastad, Father & Mentor of Khalid Alastad, writes about his son's practice.

1993: He was three months old when I took him to Washington, D.C., where I was studying fine arts specializing in graphic design, at the American University. His childhood and character developed there, in my studio, with his mother as well as friends and classmates of diverse backgrounds and countries. When he turned two years old, his childhood curiosity took him on a journey of discovery, which began to reveal itself; exploring through tactile direct experimentation, colors, canvases, easels, my personal office, computer screen, printer and paintings. He embarked on an adventure entering through the door of curiosity and learning the traditions of the artist's ways. His first exploration was mark-making with pencil whereby he created a fantastic mural at home, which cost me to repaint the wall of the apartment's living room in which we lived at the time in Washington.

Over time, I began to provide a creative space for my child who had a passion for knowledge and experimenting. He had his own colors, papers and the freedom to tinker with those tools. So I collected these 'scribbles'; children's doodles that some would consider of having no value yet in reality portrayed the language that children use to express their thoughts and feelings. I used to collect the papers on which Khalid had so lovingly drawn lines and colors and framed them.

My exhibition was in one of the most prestigious hotels of Washington D.C. in the Crystal City, which was next to the Pentagon. Khalid contributed four paintings, which I hung before my own paintings. I was surprised by visitors' admiration of his work, thinking that they were my contemporary artworks. They were surprised to discover that these were the work of a two-year-old child, painted with acrylic on paper.

In university, I took a photography course focused on mastering camera techniques, learning about composition, manual dark room processing and printing after photographing my subjects. Khalid was my model and my muse; using him in my work was a way for me to express my feelings. He lived around cameras and photography, amid a creative and technical atmosphere, always observing my cameras and lighting

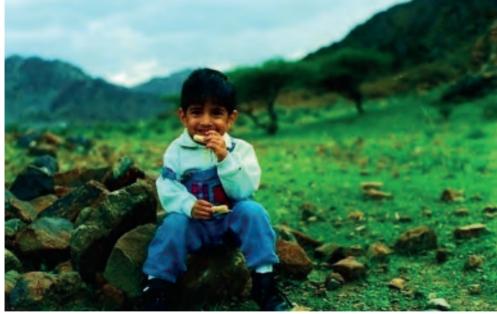
equipment. He constantly questioned, seeking answers. This curiosity became ingrained in his character as he grew. Everything he saw, he collected in his mind as an anecdotal yet technical memory, which later resonated through how he worked and what he chose to do.

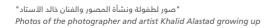
I remember I had a computer that I used to work on especially for my graphic design work. As I used various design software, he would sit next to me and observe. When I noticed this, I sometimes allowed him to learn by playing on my computer. These small gestures with a child opened up layers of an inquisitive mind, creating a safe place to nurture the love of seeking knowledge; gaining experience through trial and error, searching for meaning, evaluating one's self, mastering techniques and accumulating enjoyment in the work (the best way for a child's development). I took him with me to public parks, carrying with us his painting kit and clothes. I photographed and documented his artistic beginnings in the most important places in Washington, D.C, from 1995 until 1998, when I graduated from university and returned home.

I realized the importance of Khalid's talent and I knew he would have a future in the arts. I even wrote his artist biography before he realized its meaning. I predicted every step of his creative and cultural path as I too had learned through personal experiences at his age. I understood his struggle and challenges and I predicted how his path would unravel.

After returning home, I noticed his strong personality and his innate way of self-development when it came to the production and articulation of his ideas. With his love for drawing, photography, graphic design and videography, it was necessary for him to take part in art exhibitions and be able to meet audiences, initiating conversations where he could explain the ideas and topics of his work and in turn, build his self-confidence. Learning to listen to others' opinions gave him a window of insight to understand other perspectives. The next time he exhibited with me was when he showed his photography work at ADIHEX, the Abu Dhabi hunting and equestrian exhibition.

















## تصوير الحياة البرية: نصائح للجيل الجديد بقلم على خليفة بن ثالث، رائد إماراتي في مجال التصوير



عندما نفكر في دولة الإمارات العربية المتحدة، قد يتبادر إلى أذهاننا الصور اللامعة للأبراج الشاهقة، والمباني الحديثة، ومع ذلك فإن دولة الإمارات ليست مجرد مركز حضري مزدهر، بل تمتلك أيضاً تنوعاً بيولوجياً غنياً وحياة برية مدهشة بطرق متعددة، فبالرغم من الظروف القاسية للمناخ الصحراوي الحار والجاف، تمكّنت دولة الإمارات من الحفاظ على العديد من النظم البيئية الهامة والأنواع الحيوانية المتنوعة، ويعتبر توثيق هذه الحياة البرية من البرية فرصة رائعة لإبراز هذا التنوع وجمال الطبيعة في دولة الإمارات.

كما تتسم الصحراء العربية في دولة الإمارات بتنوعها الطبيعي والفريد وتعدد المناطق البيئية المختلفة، وتمتد الكثبان الرملية الشاسعة والصحاري الصخرية ومستنقعات الملح والسهول الشاسعة على طول البلاد وعرضها، إذ تحتضن هذه المناطق النباتات المتكيفة مع البيئة القاسية، مثل النباتات الصحراوية والأشجار المتحملة للملوحة.

بالإضافة إلى الحياة البرية في الصحراء، تعد السواحل والمناطق الرطبة في دولة الإمارات موطناً للعديد من الأنواع المائية الطيور المهاجرة. توجد محميات طبيعية مثل محمية وادي وور ومحمية الوثبة للأراضي الرطبة التي تساهم في الحفاظ على التنوع البيولوجي في المناطق الساحلية والمستنقعات.

مـن المهـم أن نـدرك أن الحفاظ علـى الحياة البريـة فـي دولـة الإمـارات يتطلـب جهـوداً مسـتدامة وحمايـة فعّالـة للبيئـة، وتعمـل حكومتنـا الرشـيدة بنشـاط علـى تطويـر وتنفيـذ اسـتراتيجيات حمايـة البيئـة والتنـوع البيولوجـي، بمـا فـي ذلـك إقامـة المحميـات الطبيعيـة وتوفيـر الحمايـة للمناطـق الحساسـة والأنـواع المهـددة بالانقـراض.

مـن وجهـة نظـري كمحـبّ وموثّـق للحيـاة البريـة، يمكـن اسـتغلال الفـرص المتاحـة لتوثيـق الحيـاة البريـة فــي دولـة الإمـارات بطـرق رائعـة، إذ يمكـن التقـاط صــور فريـدة للحيوانات والنباتات المتنوعـة فــي بيئاتهـا الطبيعيـة، ويمكـن أيضـاً توثيـق التكييـف البيولوجــي للكائنـات الحيـة مـع الصحـاري القاسـية والمناطـق الجافــة.

أما فيما يخص بنصيحتي للجيـل الجديـد، أرغـب بتوجيـه عـدة رسـائل لـه فـي هـذا الاطـار:

أولاً: الصـورة هــي وعـاء حضـري ذات نفـوذ بصـري كبيـر، ويمكـن توظيـف هــذا النفـوذ فـي العديـد مـن القضايـا الهامـة ومنهـا قضيـة حفـظ التـراث. يأتـي نفـوذ الصـورة هنـا علـى شـكل ذاكـرة هائلـة الحجـم، وتسـتطيع الفنـون أن تعـزز جاذبيتهـا

في التوصيف والتصنيف والتوظيفات الموضوعية المختلفة. أما فيما يخصّ تشكيل الوعي، فإنّ الوعي البصري هـو الأقـوى أثـراً علـى دمـاغ الإنسـان، وبالتالـي للصـور أثـر مباشـر علـى تشكيل الوعـي فـي حـال تواتـرت وتكـررت للرسـخ فـي الذاكـرة، ويتـم تصنيفها ذهنياً مع مواضيع مرتبطة بهاً. أيضاً مع تطـور الاتصـال البشـري وسـهولته، تضاعف تأثير الصـورة لينافـس تأثير الكلمة فـي رسـم الانطباعـات الشخصية وإيصـال المعانـي. إن سـهولة الاتصـال ميـزة رائعـة للجيـل الجديـد لتوظيفهـا فـي التواصـل المثمـر مـع العالـم، بحيـث يكونـوا خيـر سـفراء لبلدهـم وثوراثهـم وطريقـة تفكيرهـم.

ثانياً: بيئتنا المحلية غنية بالكثير من التفاصيل المتنوعة والعجائب المبهرة، وهـذا الأمـر ولّـد إحسـاس الواجـب الوطنـي والأخلاقـي للفنـان بداخلـي. لقـد شعرت بأن توثيق وترويج هـذه الروائع يمسّـني من الداخل، كما أثارت إنجازات بعض المصورين الأجانب على أرض الدولة غيرتي وحميّتي. من أهـم أولوياتي كفنان إماراتي الاستثمار الفني الداخلي وهذا ما حصل على مراحل، واستطعت بحمـد للـه تحقيق قفـزات جيـدة فـي هـذا المشـوار. يقع على عاتـق الجيـل الجديـد أن يستشعر هـذا الحس، ويفكـر بهـذه الطريقـة، ويـدرك أهميـة تأثيـر ذلـك على المسـتقبل الـذي يخصهـم ويخـص بلدهـم.

ثالثاً: أنصح المبدعين من الجيل الجديد بالبحث عن المحفزات القوية لا الروتينية! فالمهتم بأي قضية يجب أن يكون لديه أسباب قوية وحقيقية، يمكن للأمور بعدها أن تسير بسلاسة. لقد تعلمت منذ الصغر أنه من السهل أن تريد شيئاً، لكن المعيار الحقيقي بالنسبة لك هو: هل بإمكانك دفع الثمن؟ المقصود بذلك أن لكل هدف طريق، والطريق له ثمن من حيث الوقت والجهد والالتزام والكثير من الصبر بانتظار النتائج. قلّة من الناس يتابعون دربهم بعد التماسهم صعوبة الثمن؛ قلّة فقط يستمرون ليقينهم بقدراتهم على تحقيق نتائج توازي أهمية الثمن أو تزيد عنه. وبصراحة، هذه القلة هي أكثر من كافية لتغيير شكل المستقبل وحمل ثقل الريادة ومسؤولياتها ورفع علم دولة الإمارات عالياً في أهم الاستحقاقات الدولية.

رابعاً: على مبدعي المستقبل التفكير في الربط الذكي للجاذبية البصرية لمدينة دبي والترويج البصري لها! دبي ذات تكوين جمالي له شهرة كبيرة على مستوى العالم، وهذا ما يجعلها من أكثر مدن الأرض التقاطأ للصور وانتشاراً لصور المعالم الفريدة فيها، كما تعزز الفعاليات المختلفة حضورها دون شك، وتضعها على الخريطة الفوتوغرافية العالمية. هذا الأمر هو نقطة قوة لكل من يعمل على ترصيع هذه السمعة بمجموعات من الأعمال المرتبطة ببيئتنا وبريّتنا وبحرنا وجوّنا بالمناخ الفكري والاجتماعي والثقافي الخاص بنا، ويعرضه بأروع الطرق على الشعوب والثقافات والحضارات الأخرى.

خامساً: على مصـور الحياة البرية أن يفهـم ويتعلـم ويكتسـب مهـارة الصبـر، فبـدون هـذه المهـارة لـن تـرى فـي الصحـراء سـوى الرمـال! قديمـاً قالـوا "اقـرأ أكثر تـرى أكثر"، وأنـا أوظّـف القـول بصيغـة مختلفـة "اصبـر أكثر تـرى أكثر". يجـب أن يكـون مقبـولاً لديـك أن تنتظـر أربعـة أيـام لتلتقـط صـورة ناجحـة، وأن تتقبـل ذلـك بصـدر رحـب؛ فكلما صبرت أكثر، ستسمع المـلاً من حولـك يـرددون بدهشـة "نحـن دائمـاً موجـودون فـى البريـة ولـم نشـاهـد أبـداً مـا يشـبه صـورك!".

للصحراء أيضاً لغة يجب إتقانها للتعامل مع المخلوقات التي تعيش فيها. مفردات لغة الصحراء عديدة منها قراءة الأثر، والإلمام بالسلاسل الحيوانية، والتوازن البيئي، وظروف المناخ، وغيرها. تجمع هذه المفردات برفقة عدد من العناصر الضرورية لتنجح، فالصورة الناجحة اليوم هي مصب جميع العناصر معاً: القراءة، والاطلاع، والشغف، ودقة الملاحظة، وتدريب البديهة البصرية؛ كلها عوامل تظهر في ملامح الصورة، إلى جانب ثقافة تكوين الرسائل المرجوّة من الصورة سواءً كانت بيئية أم اجتماعية أم غير ذلك.

في النهاية، أود تذكيرهم بأمر هام؛ إن قصة الاتحاد وتأسيس دولة الإمارات العربية المتحدة هي الملهم الأقوى لرؤيتي لنجاح أي مشروع في الحياة، ولا يزال هذا التأثير يغمرني حتى اليوم وكأنه مضادٌ للتقادم. وقعت في عشق طريقة التفكير التي جعلت هذا البلد الحديث نسبياً والصغير نسبياً من أكثر البلدان نجاحاً في العالم. إنها عقلية الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان والشيخ راشد بن سعيد آل مكتوم، ورؤيتهما واتحادهما، كان منهج أبناء هذه الدولة من بعدهما، كلها أنارت الطريق للجميع وكشفت أسرار الحضارة والريادة لكل من يتدبّر ويتأمل، وكل من تلقّى التربية بهذه العقلية ويدركها جيداً، سيعي أهمية الثقافة والفنون ودورهما العظيم في بناء العقول وتهذيب النفوس وصناعة الحضارات.



"القنفذ البرى" lld Hedgehog



"البومة النسارية مع فراخها في العش" Desert Eagle Owl



"المها العربي" Arabian Oryx

effort, commitment and a lot of patience while waiting for the results. Few people continue after they experience difficulties and challenges in reaching a goal. Few continue because they are certain of their ability to achieve results that are as important or greater than the price. Frankly, those who succeed are more than enough to change the shape of the future. They carry the weight of leadership and its responsibilities, raising the UAE flag high at the most important global events.

Fourth: Future creators must think about intelligently linking Dubai's visual appeal and visual promotion of it! Dubai has an aesthetic composition that is renowned throughout the world. This is what makes it one of the most photographed cities on earth with pictures of its unique landmarks! Various events undoubtedly enhance its presence and place on the global photographic map. This is a strength for everyone who works to cement its reputation with collections of works related to our home, our land, our sea and our air, reflecting our intellectual, social and cultural climate, portraying this place in the most creative ways to other peoples, cultures and civilisations.

Fifth: The wildlife photographer must understand, learn and acquire the skill of patience. Without this, you will only see sand in the desert! In the past, they said, "Read more, see more." I use this phrase in a different form, "Wait more, see more." It should be acceptable to wait four days to take a successful photo and to do so with open arms. The more you wait, the more you will hear people telling you in amazement, "We have always been in the wilderness and have never seen anything like your pictures!"

The desert also has a language that you must master in order to deal with the creatures that live in it. The vocabulary present in the language of the desert is vast, including reading traces, gaining familiarity with animal species, building an understanding of environmental balance, climate conditions and others. These words are combined with a number of elements necessary for success. An impactful image today is the culmination of all the elements together: reading, knowledge, passion,

accuracy of observation and training of visual intuition. These are all factors that form a great image, in addition to the culture of composing the desired messages from the photograph, whether environmental, social or otherwise.

Finally, I would like to remind the young generation of something important: The story of the Union and the founding of the United Arab Emirates is the most powerful inspiration for my vision of any successful project in life. This influence still overwhelms me to this day as if it is an antidote to obsolescence. I fell in love with the way of thinking that made this relatively young and modern country one of the most successful countries in the world. It is the coming together of the minds of Sheikh Zayed bin Sultan Al Nahyan and Sheikh Rashid bin Saeed Al Maktoum; their vision and their approach to building a nation for the children of their country who followed them. This has illuminated the path for everyone and revealed the secrets of civilisation and leadership to all who ponder and contemplate! Whoever receives education with this outlook and understands it well will understand the importance of culture and the arts and their great role they play in building minds, refining souls and creating civilisations.



Cheesman's Gerbil

"فأر صحراوي"

#### Wildlife Photography: Advice to the New Generation

## by Ali Khalifa bin Thalith, Emirati photography pioneer

When we think of the United Arab Emirates, glossy images of highrise towers and modern buildings may come to mind. However, the Emirates is not only a booming urban centre but it also has rich thriving biodiversity. The wildlife in the UAE is incredible in many ways. Despite the harsh, hot conditions of the dry desert climate, the UAE has been able to preserve many important ecosystems and diverse animal species. Documenting the range of the wildlife gives us a fantastic opportunity to highlight the plethora and beauty of nature in the Emirates.

The Arabian desert in the UAE is characterised by unique natural diversity and a multiplicity of environments present in the region. Vast sand dunes, rocky deserts, salt marshes and sprawling plains extend across the length and breadth of the country. These areas are home to flora highly adaptable to the harsh environment, such as desert plants and salt-tolerant trees.

In addition to desert wildlife, the coasts and wetlands of the UAE are home to many aquatic species and migratory birds. Reserves such as Wadi Wuraya Biosphere Reserve and Al Wathba Wetland Reserve contribute to preserving biodiversity in coastal areas and fens.

It is important to realise that preserving wildlife in the UAE requires sustainable efforts and effective protection of the environment. The UAE government is actively developing and implementing strategies to protect the environment and ecosystems, including establishing natural reserves and providing protection for sensitive areas and endangered species.

From my perspective as a wildlife lover and documentarian, the opportunities available to document wildlife in the UAE can be exploited in creative ways. Unique images of diverse animals and plants in their natural environments can be captured and the biological adaptation of organisms to harsh deserts and dry areas can also be recorded.

As for the new generation, my advice would be:

First: The image is an urban vessel with great visual influence. It can be used to leverage many important issues, including heritage preservation. The power of the image here contributes to what I describe as a huge memory, while the arts can enhance its attractiveness through description, classification and various uses. The development of visual awareness has the strongest effect on the human brain; therefore images have a direct impact on raising awareness if they are repeatedly shared, engraining themselves in people's memory and informing them. Also, with the development and ease of human communication, the strength of the image has doubled, competing worldwide to form personal impressions and conveying meaning. Ease of communication is a wonderful advantage for the new generation to use in fruitful ways to connect in the world, so that they can become the best ambassadors for their country, culture, heritage alongside creating new ways of thinking.

Second: Our local environment is rich in many diverse details and wonders. This awakens a national and moral duty in the artist. I believe that in documenting and promoting these subjects, masterpieces are created that move me from within (seeing the achievements of foreign photographers in the country peaked my jealousy and fervour). As an Emirati documentary photographer, one of my most important priorities is the artistic investment I make in working on myself. This happened in stages and thank goodness, I was able to achieve great leaps forward on my journey. The new generation must feel this, think the same way and realise the importance of calculated strategic thought and planning for its impact on the future concerns them and their country.

Third: I advise the creatives among the new generation to look for strong stimuli, not routine ones! The person who is interested in any issue must have strong and real reasons, after which things can smoothly proceed. I learned from a young age that it is easy to want something but the real criterion is: Can you pay the price? What this means is that there is a path to every goal and each one has a price in terms of time,





# جيراننا الصىغار - خالد الاس

## **بيان الفنان** خالد الأستاد

يسترشد أسلوبي في تصوير الحياة البرية بالالتزام بالممارسات الأخلاقية والحفاظ على الموائل الطبيعية، ويتضمن ذلك مراقبة الحياة البرية في بيئتها الطبيعية مع تقليل التوتر والاضطراب. عند توثيق الحياة البرية، أعطي الأولوية للمراقبة والملاحظات الميدانية والأساليب غير التدخلية، مما يضمن أن تظل الصور التي ألتقطها أصلية وقيّمة من الناحية العلمية، وهما عنصران بالغا الأهمية في أعمالي، مما يتيح استخدام صوري لأغراض تعليمية وبحثية وليس لأغراض فنية فحسب. يتم التفاعل مع الحياة البرية بأقصى قدر من العناية لتقليل الضغط والتعطيل لموائلها.

لقد أصبحت الموازنة بين التصوير الفوتوغرافي للطبيعة بأسلوب وثائقي والتصوير الفني للحياة البرية الطبيعية سمتي، إذ أجد الرضا عند مد الجسور بين المجتمع العلمي وعامة الناس، وتعزيز أعمق لتقدير عالمنا الطبيعي المحلي. ينبع دافعي لتصوير الحياة البرية من الرغبة في رفع مستوى الوعي حول قضايا الدفاظ على البيئة والاحتفاء بجمال البيئة الطبيعية في دولة الإمارات العربية المتحدة، وإثارة الاستكشاف واستغلال فرصة التقاط مواضيع فريدة أو نادراً ما تُرى هي الدافع الأساسي لشغفي، فأنا مفتون بإمكانية اكتشاف الحياة في فنائي الخلفي، وفرصة المساهمة في تسمية أنواع جديدة من المخلوقات والحفاظ عليها. يتطلب الاقتراب من مخلوقات الحياة البرية، وخاصة السامة منها، توازناً دقيقاً بين المهارات والتقنيات واحتياطات السلامة، ويتضمن أسلوبي المعرفة والخبرة والاحترام التام لهذه المخلوقات، مما يضمن سلامتي وسلامة المخلوقات التي أصورها.

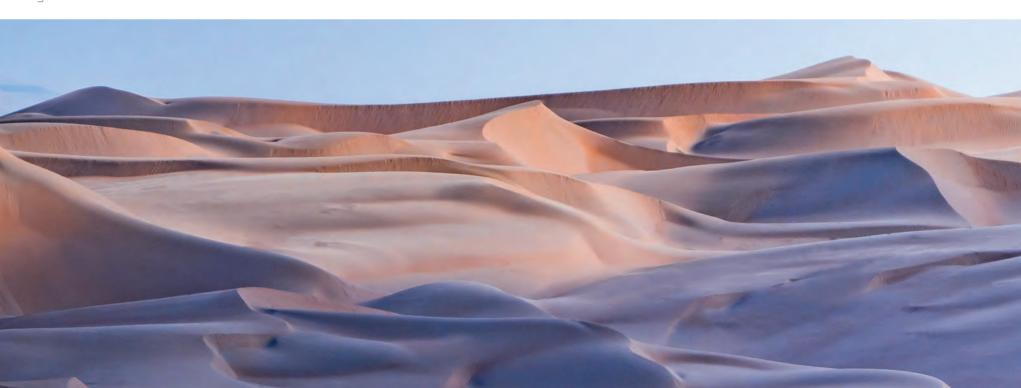


#### **Artist's Statement**

#### Khalid Alastad

My approach to wildlife photography is guided by a commitment to ethical practices and the preservation of natural habitats. This involves observing wildlife in their natural environments with the utmost care and attention in order to minimise stress and disruption. I prioritise observation, field notes and non-intrusive methods in order to ensure the images I capture remain truthful and valuable. Scientific accuracy and authenticity are crucial to my work so that the images I capture serve not only an artistic purpose but also possess educational and research importance.

Balancing between documentary-style, nature photography and artistic, natural wildlife photography has become my signature. I find fulfilment in bridging the gap between the scientific community and the wider public, fostering a deeper appreciation of our local, natural world. My motivation to photograph wildlife stems from a desire to raise awareness about conservation issues and to celebrate the beauty of the UAE's natural environment. The thrill of exploration and the opportunity to capture unique or rarely seen subjects drive my passion. I am charmed by the potential for discovery in our own backyard and the opportunity to contribute to the naming and preservation of new species. Getting up close and personal with wildlife, especially venomous creatures, demands a delicate balance of skills, techniques and safety precautions. My approach involves knowledge, experience and the utmost respect for these creatures. I always prioritise safety when venturing into nature, acknowledging the responsibility I have for both myself and the subjects I photograph.



## حوار مع ذالد الأستاد

#### كيف بدأت ممارسـتك للتصوير الفوتوغرافى؟

عندما كنت طفلاً، خلال نشأتي، كنت مصدر إلهام لوالدي الفنان في العديد من مشاريع التصويـر الفوتوغرافـي أثناء دراسـته الفنـون الجميلـة والتصميـم الغرافيكي فـي الولايـات المتحـدة. بالإضافـة إلـى ذلـك، كان والـداي يسـجلان فيديوهـات دائماً لـي ولإخوتـي لإنشـاء مقاطـع لا تُنســى. فـي ذلـك الوقـت، كان لمـس الكاميـرا ومسـجل الفيديـو ممنوعـان لتجنـب إتلافهمـا. ولكـن فـي عقلـي الطفولـي، تولـدّت بعـض الأسـئلة مثل: لـمَ لا يُسـمح لـي بلمسـها؟ هـل يستمتعون كثيراً باسـتخدامها (الكاميـرات)؟ هـل هـذا هـو سـبب عـدم رغبتهـم فـي مشـاركة لعبتهـم معنا؟ وكان هـذا هـو السـبب الأول الـذي دفعنـي إلـى الاهتمـام بالتصويـر الفوتوغرافـى.

في العام 2010، بدأت رحلتي الفوتوغرافية رسمياً بشرائي أول كاميرا رقمية خاصة بي، وهي كاميرا "سوني دي إس سي – دبليو 320 سايبر شط" لتعزيز هوايتي في التصميم ولتوثيق برنامج منحة دراسية مدته ستة أسابيع في كرايستشيرش، نيوزيلندا، وقد كنت واحداً من بين 50 طالباً تم اختيارهم من مدارس مختلفة للمشاركة في البرنامج. قررت إدارة المنح الدراسية إجراء مسابقة للتصوير الفوتوغرافي خلال تلك الفترة، ولحسن الحظ فزت بالمركز الأول في مسابقة للتصوير الفوتوغرافي بالرغم من مشاركة مصورين شبه محترفين استخدموا الكاميرات الرقمية ذات العدسة الأحادية العاكسة (دي إس إلى آر) الاحترافية. وكانت تلك الشرارة الأولى التي أشعلت شغفي بالتصوير الفوتوغرافي ومنحتني الشهال.

في العام 2012، حصلت على أول كاميرا رقمية ذات عدسة أحادية عاكسة (دي إس إل آر) خاصة بي، وبدأت التعلم من دليل التصوير المرفق في علبة الكاميرا، وأتقنت الأساسيات وبدأت بمشاركة معرفتي وخبراتي مع الأصدقاء، ومع مرور الوقت، نظمت دورات في التصوير الفوتوغرافي (رقيمة وحضورية بشكل شخصي)، كما شاركت في المسابقات وعرضت أعمالي في معارض ومهرجانات وفعاليات متنوعة على الصعيدين الوطنى والدولى.

#### ما هـى الوسائط الأخرى ظهر فيها إبداعك عندما كنت صغيراً؟

عند عودتنا إلى دولة الإمارات العربية المتحدة، لم يكن لدينا سوى جهاز آبل ماك مجهّز ببرنامج أدوبي فوتوشوب خلال تلك الفترة، ولم يكن لدينا وحدة تحكم للألعاب وكان من الصعب للغاية العثور على ألعاب متوافقة مع نظام تشغيل آبل ماك، فبدأت باللعب ببرنامجي أدوبي فوتوشوب وإلستريتر، وهنا بدأت في إنشاء صور سريالية وتصميم بعض الألعاب، واستمرت هذه الهواية حتى وصلت إلى النقطة التي أردت فيها استخدام صوري الفوتوغرافية فقط كمصدر لإبداعاتي (2009)، "لا أريد الاستعانة بغوغل بعد الآن!! أريد أن تكون صوري أكثر أصالة وأخلاقية"، وهذا هو السبب الثاني الذي جعلني أبدأ بالتصوير الفوتوغرافي.

#### كيف تصف الطريقة التي توثق بها الحياة البرية في أعمالك؟ وكيف تتعامل وتتفاعل مع الحياة البرية؟

#### 1. توثيق الحياة البرية:

المراقبة: أبدأ بملاحظة الحياة البرية في بيئتها الطبيعية. يمكن أن يشمل ذلك اسـتخدام المناظيـر أو التلسـكوبات أو الكاميـرات ذات العدسـات المقربـة للحفـاظ علـى مسـافة آمنـة.

الملاحظات الميدانية: أقـوم أحياناً بتدويـن ملاحظات ميدانية لمناقشـتها مع علماء الأحياء وعلماء الحيـوان والخبـراء المحلييـن، ومحاولـة التعـرف علـى المخلوقات التي أصورها، وتشـمل هـذه الملاحظات سـلوك الحيـوان، والموقع، والوقـت، والظـروف المناخيـة، وبيانـات أخـرى ذات الصلـة.

التصويـر الفوتوغرافـي والفيديـو: تسـاعد الصـور ومقاطـع الفيديـو فـي توثيـق مظهـر الحياة البريـة وسـلوكها وموائلهـا، وطريقتـي التي أتبعهـا فـي التقـاط تلـك الصـور هـي عـدم التفاعـل مع المشـهد أبـداً. أحـاول دائماً إبقـاء الصـور حقيقية كمـا هـى؛ أى أن تكـون أكثر جـدارة مـن الناحيتيـن العلميـة والبحثيـة.

#### 2. التفاعل مع الحياة البرية:

الأساليب غير التدخلية: أعطـي الأولويـة للطـرق غيـر التدخليـة، لتقليـل توتـر وانزعـاج الحيوانـات، ويتضمـن ذلـك الذهـاب إلـى الحقـل عديـم الرائحـة حيـث قـد تؤثـر المـواد الكيميائيـة والروائح علـى حـواس وسـلوكيات المخلوقـات، ومراقبتهـا، والتقـاط الصــور لهـا مـن مســافة بعيـدة، وتجنـب قطفهـا أو تغييـر موقعها/نباتهـا لجعلهـا أكثـر ملاءمـة مـن الناحيـة الفنيـة، ممـا قـد يعرضهـا للخطـر، الخطـر الذي قـد يكشــف تمويههـا.

#### تتنوع ممارستك من التصوير الوثائقي للطبيعة إلى تصوير الحياة البرية بنهج فنى. كيف توازن بين الأسلوبين؟ وما هى الوسيلة التى تفضلها ولماذا؟

غالباً ما يعتمـد التـوازن بيـن هذيـن الأسـلوبين علـى التفضيـلات الشـخصية والجمهـور المسـتهدف. أجـد متعـة فـي استكشـاف كلا الأسـلوبين الوثائقـي والفنـي، حيـث يمكنهـا تقديـم مجموعـة متنوعـة مـن الفـرص الإبداعيـة مـع المسـاهمة فـي فهـم وتقديـر العالـم الطبيعـي، فتحقيـق التـوازن بينهما ينطـوي علـى جعـل هدفـي الأساسـي هـو "التوثيـق الفنـي للحيـاة البريـة"، الـذي يخـدم الأهـداف العلميـة والتعليميـة، إلـى جانـب إنشـاء صــور جذابـة بصريـاً ومثيـرة للعواطـف. ويهـدف هـذا النهج إلـى بنـاء علاقـة بيـن المجتمـع العلمـي وعامـة النـاس، وتعزيـز أعمـق لتقديـر عالمنـا الطبيعـي المحلـي.

#### ما هـو الدافع الذي يساعدك على تحديد ما تريد تصويره؟

إن الرغبة في رفع مستوى الوعي حول قضايا الحفاظ على البيئة وإبراز جمال بيئتنا الطبيعية في دولة الإمارات العربية المتحدة، تجعلني أكثر إصراراً على تصويرها مع التركيز على جميع الأنواع المحلية في بيئتها الطبيعية. فوطننا الجميل يتمتع بإمكانات هائلة لاكتشاف كائنات جديدة، ونحن كمواطنين إماراتيين علينا أن نعطي الأولوية لاستكشاف أراضيه ومخلوقاته وتسجيل هذه الاكتشافات والإنجازات بأسماء إماراتية. هناك دافع آخر للتصوير وهو إثارة الاستكشاف والرغبة في التقاط مواضيع فريدة أو نادراً ما تتم مشاهدتها. وقد يشمل ذلك السفر إلى مناطق نائية أو البحث في الجوانب المخفية لأماكن مألوفة.

#### ليس من السهل الاقتراب كثيراً من مخلوقات الحياة البرية، وخاصة السامة منها. هـل هناك أسلوب خاص تتبعه للحصول على صور قريبة وواضحة؟

يعتمد ذلك على الأنواع، فردود أفعالنا تتحدد بسلوكها، فالحصول على صور قريبة وواضحة لمخلوقات الحياة البرية، وخاصة السامة منها، يتطلب توازناً دقيقاً بين مجموعة من المهارات والتقنيات واحتياطات السلامة. فعلى سبيل المثال، يتم الاقتراب من الأنواع السامة ببطء، مع الحفاظ على مسافة آمنة، ويتم تحديد المسافة الآمنة بعاملين: المعرفة والخبرة. شخصياً، عندما أواجه مخلوقات سامة، لا أقترب منها دون أن أقوم بأبحاثي حولها، فلكل مخلوق علامة تحذيرية خاصة به. كما يوصى دائماً باستخدام نظام الجسم رفقة خبير في مثل هذه الاستكشافات، بالإضافة إلى اصطحاب مجموعة أدوات طبية مخصصة لمواجهة حالات المواجهة في حال حدوثها. إحدى النصائح الخطيرة التي يمكنني مشاركتها، إذا أردت رؤية لسان الثعبان، انفخ في وجهه وسيخرج لسانه ليشم أنفاسك، هنا يمكنك أن تلتقط صورة مع إخراج لسانه.

#### هـل لديك أي نصائح للمصوريـن الراغبين في بدء رحلتهـم في تصوير الطبيعة؟

تحديد تفضيلاتك الشخصية، والأشياء المراد تصويرها، والجمهور المستهدف. سيرشدك هذا إلى اتخاذ الإجراءات المناسبة التي تفضي لابتكار أسلوبك الشخصي في التصوير الفوتوغرافي. بعدها، ابدأ بالمراقبة بعينيك، وتعلم كيفية الرؤية/المشاهدة/التتبع بعينيك لأنك أنت من سيلتقط الصور وليست الكاميرا لوحدها. أتقن أيضاً كيفية الانتظار، لأن الصبر هو المفتاح. احترم جيراننا الصغار وبالمقابل سيقدرونك أيضاً. لا تغامر بمفردك أبداً خاصة عندما في بداية مشوار، واصطحب معك خبيراً، وقم بقياس قوتك وقدرتك على التحمل، وتذكر أن تعود قبل أن تصل إلى منتصف طاقتك. خطط لرحلتك بحكمة، فالسلامة هي الأولوية بالنسبة لك وللمخلوقات من حولك.

#### ما هي الكاميرا والعدسات والبرامج/التقنيات/المعدات التي تستخدمها؟

الكاميرا: سـونى إيه 7 آر 4

#### العدسات:

سونى FE 200-600mm f/5.6-6.3 G OSS لواوا 15mm f/4 1:1 Macro لواوا 90mm f/2.8 2x Ultra Macro APO كانـون EF-S 60mm f/2.8 Macro USM كانـون EF 100-400mm f/4.5-5.6L IS II USM

فلاش: Godox V1 + Cygnustech Diffuser

محول العدسـة: سونى E-mount Metabone

البرامج: أدوبي فوتوشوب كاميرا رو لايت روم

#### هـل هناك اختلافات بين الكاميرات عندما تختار الشـىء الذي تريد تصويره؟

أسـتخدم نفـس الكاميـرا لجميـع الأغـراض فــي الوقــت الحالــي، ولكــن فــي المســتقبل، نعــم! عندمـا ســأبدأ فــي المســتقبل، نعــم! عندمـا ســأبدأ فــي استكشــاف الميــاه العميقــة، ســأحتاج إلــى مجموعــة كاملــة مــن المعــدات المختلفــة للبيئــة التــى ســأقوم بتوثيقهــا.

#### ما هي مواقعك المفضلة ولماذا؟

خريطـة العالـم بأكملهـا هـي موقعـي المفضـل، وجميـع المواقـع بالنسـبة لـي سواسـية، ولكن إذا اضطـررت إلـى اختيار موقـع واحـد فقط، فسـيكون فـي مكان مـا حـول مدينتــى الجميلـة، خورفـكان.

#### هـل لـك أن تذكر لنا أهم 5 مصورين مؤثرين في ممارساتك؟

ليـس لـدي أي مصــور محــدد يؤثـر فــي ممارســاتي، فالأمــر الأهــم بالنســبة لــي والـذي يؤثـر فــيّ بالفعـل هــو المجتمـع العلمــي والبيئــي والتوثيـق لإثـراء البحــوث والأرشــيف.

#### كونك ابن فنان، كيف ترى تأثير ذلك على دخولك في المجال الإبداعي سواء في الرسم أو التصوير الفوتوغرافي؟

لقد تأثّرت بذلك بشكل كبير وبطرق مختلفة. فاكتسبت الإلهام مع دخولي المبكر لعالم الفنون، وأصبح قدوتي ومرشدي وموجّهي، ونشأت في كنفه ضمن بيئة فنية، مما وفّر لي سهولة الوصول إلى المجتمعات الفنية وكذلك تزودي باللوازم والأدوات الفنية. لقد تعلمت أهمية التمتع بحرية التجربة من أجل صياغة هويتي الإبداعية.

والجدير بالذكر أنه على الرغم من الدور الفعّال الذي لعبه التأثير الفني لوالدي في تشكيل مساري الإبداعي، فقد اخترت الاستمرار بإرثه على نطاق واسع من خلال استكشاف أشكال مختلفة من الإبداع وصياغة هويتي الفنية الفريدة. أعتبر نفسي عملاً فنياً يحمل توقيع محمد الاستاد، وهذا الفكر يغذي مساعىً الفنية.

#### هـل تعتقـد بـأن أطفالـك سـيتجهون إلـى مجال الصناعة الإبداعية أم سيمارسـونها كهواية؟

باعتباري نشأت في كلتا البيئتين، أعتقد بأنها سيستمتعان بهما على الأرجح، فالخيار خيارهم. لكنني آمل في نهاية المطاف أن يساهموا في إثراء الثقافة، وتعزيز الابتكار، وتحسين نوعية حياة الأفراد والمجتمعات في جميع أنحاء العالم، سواء من خلال الفن كمهنة أو كهواية مفضلة. وهنا، سأسير على خطى والدي في تربية أطفال مبدعين وفضوليين، وسيكشف لنا القدر ما كتبه لنا الله سبحانه وتعالى.







"عصام آل علي وخالد الأستاد في مواقع التصوير" Essam Al Ali and Khalid Alastad on the field



"خالد الاستاد يراقب تصرفات العنكبوت السلطعون بعدسة عصام آل علي" Observing the behavior of a flower crab spider - captured by Esam Al Ali

## Your practice varies from documentary-style nature photography to artistic natural wildlife. How do you balance between the two? Which medium do you prefer and why?

Balancing between these two styles often depends on personal preferences and the intended audience. I find fulfilment in exploring both documentary and artistic approaches. They can offer a range of creative opportunities while contributing to the understanding and appreciation of the natural world. Balancing these two styles involves making my primary goal the 'Artistic Documentation of Wildlife', serving both scientific and educational purposes, along with creating visually compelling and emotionally evocative images. This approach aims to build a connection between scientists and the public, fostering a deeper appreciation for our local, natural world.

## What is the motive that helps you decide what you want to photograph?

The desire to raise awareness about conservation issues and to highlight the beauty of our natural environment, here in the UAE, makes me decide to photograph and focus on local species in their natural habitat. Our beautiful country has enormous potential for discovering new species. As Emirati citizens, we should prioritise exploring our land and its creatures and registering discoveries and achievements with Emirati names. Also, another motive is the thrill of exploration and the desire to capture unique or rarely seen subjects. This can involve traveling to remote locations or seeking out hidden aspects of familiar places.

## It is not easy to get close to wildlife, especially the venomous ones. Is there a special technique you follow to achieve such detailed and clear images?

The species determines how we act and react around it. Getting closeup and clear imagery of wildlife, especially venomous animals, requires a combination of skills, techniques, and safety precautions. Venomous species, for example, are approached slowly while maintaining a safe distance, which is identified by two factors; knowledge and experience. Personally, when I encounter venomous creatures, I will not approach them without doing my homework. Each creature has its own warning signs. Also, a body system with an expert is always recommended as well as a specialist medical kit should be carried at all times. One tip – although dangerous – that I can share is, if you want to see the snake's tongue, blow towards its face; it will come out to smell your breath. It is then when you take the shot.

## Do you have any tips for photographers wanting to start their journey into nature photography?

Identify your personal preferences, your objectives and your intended audience. This will guide you to the proper actions that will guide your photographic style. Then begin by observing using your eyes; learn how to see/watch/track with your eyes because pictures are taken by you not by the camera. Learn how to wait because patience is a key; appreciate our little neighbours and they will appreciate you back. Never venture alone especially when you are starting; always take an expert with you. Measure and count your strength/stamina and remember to turn back before you expel half your energy. Plan your expeditions wisely; safety for yourself first and the safety, respect and understanding of the creatures around you.

## What cameras and lenses, software/techniques/ equipment do you use?

Camera: Sony A7R4

Lenses: Sony FE 200-600mm f/5.6-6.3 G OSS; Laowa 15mm f/4 1:1 Macro; Laowa 90mm f/2.8 2x Ultra Macro APO; Canon EF-S 60mm f/2.8 Macro

USM; Canon EF 100-400mm f/4.5-5.6L IS II USM

Flash: Godox V1 + Cygnustech Diffuser

Lens Adapter: Sony E-mount Metabone adapter

Software: Adobe Photoshop, Camera Raw, Lightroom

#### In Conversation: Khalid Alastad

#### How did you begin your photographic practice?

When I was a kid, my father [artist, Mohamed Al Astad] used to use me as his subject/ model for his photography projects during his university studies in the USA in Fine Arts and Graphic Design. Also, both of my parents were always creating memorable documentation of me and my siblings. At that time, we were not allowed to touch the camera or the video recorder in case we damaged them. But in my naive mind, I had some questions like: Why am I not allowed to touch it? Are they having too much fun using the cameras? Is that why they do not want to share their toys with us? This was the first reason I became interested in photography.

My photographic practice began in 2010 when I got my first digital camera (Sony DSC-W320 Cyber-shot) to feed my designing hobby and to document my six-week scholarship in Christchurch, New Zealand. On that trip, I was among 50 students selected from different schools. The scholarship management decided to conduct a photography competition. Thankfully I won first place even though others competing were semi-professionals owning high quality DSLR cameras. This was the spark that ignited my passion for photography and filled me with the confidence to start seriously in this field.

In 2012, I got my first DSLR and started learning from the manual that came in the box. From there, I started learning the basics and continued sharing my knowledge and experience with friends until I reached a point where I began conducting photography courses (online & physical), participating (and winning) a few photography competitions, exhibitions, festivals and events, both internationally and locally.

#### In which other mediums did your creativity come out as a child?

When we came back to the UAE from the USA, we only had a Mac filled with Adobe software. During this period, we did not have a gaming console and it was extremely hard to find games compatible with an Apple Mac. So, I started playing and experimenting with Adobe Photoshop and Illustrator. I began creating surreal images

while designing some games. This hobby continued until I reached a point where I wanted to only use my photographs as a source of my creations (2009). To be more authentic and ethical, I decided, "no more Google sourced images for me!" This was the second reason I needed to start photography.

Describe the way in which you document wildlife as well as how you treat and interact with it?

#### 1- Documenting Wildlife:

Observation: I begin by observing wildlife in their natural habitats. This can involve using binoculars, telescopes or cameras with telephoto lenses to maintain a safe distance.

Field Notes: Sometimes, I take field notes to discuss with scientists, zoologists and local experts as I try to identify species. These includes notes on animal behaviour, location, time, weather conditions and other relevant data.

Photography and Videography: Photographs and videos help document the appearance, behaviour and habitat of wildlife. My way of taking photos is to never interact. I always try to keep the photos as real as they are in order to be both scientifically and research worthy.

#### 2- Interacting with Wildlife:

Non-Intrusive Methods: I prioritise non-intrusive methods in order to minimise stress and disturbance to the animals. This involves going into the field odourless (devoid of any chemicals or aromas that could affect the senses and behaviours of species). I observe and take pictures from a distance, avoiding picking any creature up or changing their location/plant for artistic reasons (doing this might uncover their camouflage and put them in danger).



## Are there any differences between cameras when you select an object to photograph?

I am using the same camera for all purposes right now but in the future, yes, when I start exploring the deep waters, I will need a complete set of different equipment for the environment I will be documenting.

#### What are your favourite locations and why?

The whole map is my favourite location. All locations are treated equally. If I had to choose only one location, it would be somewhere around my lovely city, Khorfakkan.

#### Who are the top 5 photographers who influence you?

I do not have any specific photographers who influence me. What really influences is the scientific and environmental community and documenting for research and archival purposes.

## Being a son of an artist, how do you feel this has impacted you entering the creative field whether in painting or photography?

This impacted me very well in various ways. Having an early exposure to art, I gained inspiration. My role model gave me mentorship and guidance. Growing up in an artistic environment, I had access to artistic communities as well as art supplies and tools. I learnt the importance of having the freedom to experiment in order to forge my creative identity.

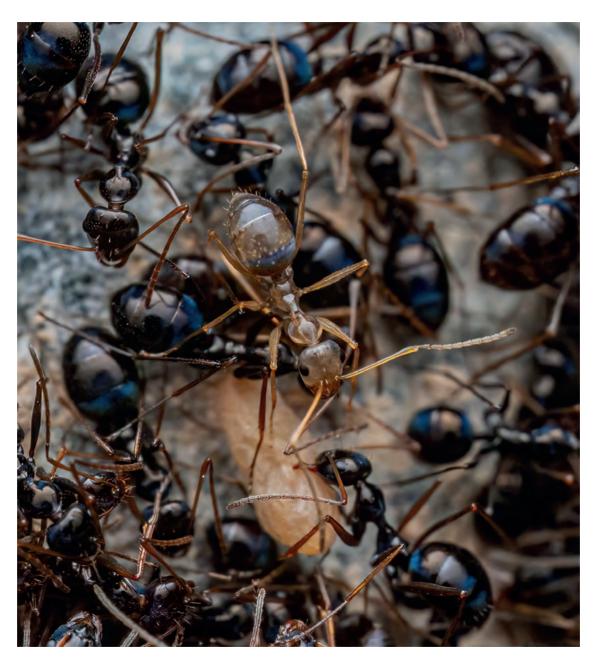
It is important to note that while being the son of an artist can provide a solid foundation for a creative career, I make my own choices and develop my own artistic path. I choose not to follow but rather to extend my father's footsteps by exploring different forms of creativity and pursuing other paths. I always and will forever consider myself an artwork signed by Mohamed Alastad. This thought is what fuels me.

## Do you see your own children going into the creative industries or would they do it as a hobby?

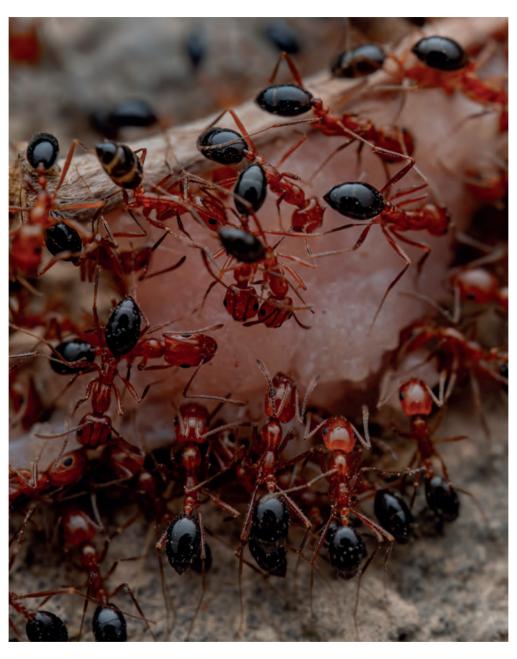
Both are in the same environment I was raised in, so most likely they will enjoy it whether they take it into the creative industries or as a hobby. This will be their choice but I would like them to be involved not only in driving economic growth but also in enriching culture, fostering innovation and enhancing the quality of life for individuals and societies worldwide. Here, I will follow in my father's footsteps in raising creative and curious children and that which Allah has written shall unfold as fate and reveal the path for us all.

الأعمال المعروضة Exhibited Works

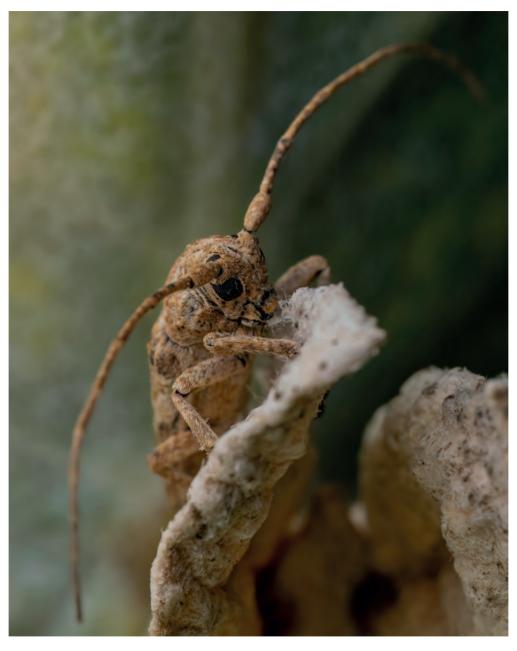




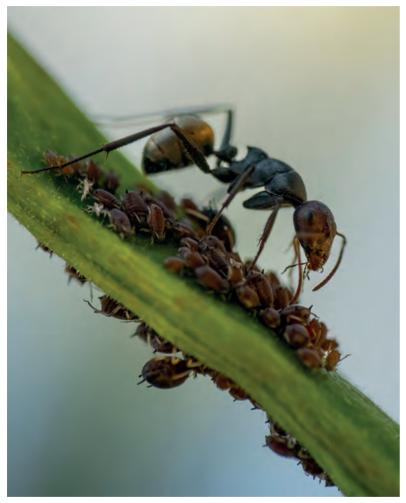
"من جنس النمل الأسود (ليبيسيوتا)" Lepisiota (Genus Lepisiota)



"من عائلة النمل الحاصد" Myrmicine Ants (Subfamily Myrmicinae)



"الخنفساء المسطحة طويلة القرون" Flat-faced long-horned beetle (Subfamily Lamiinae) (Niphona indica)





"النمل النجار" (Carpenter Ant (genus Camponotus

"البقّ الأخضر" Mirini



"عثة الصقر المخططة" Striped Hawk Moth Caterpillar

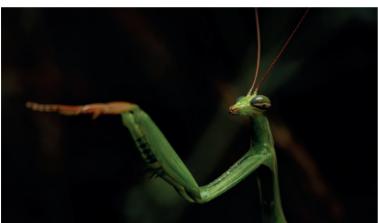




" دبور الزهر " Thyndea Flower Wasp



"خرقوش جبال الحجر" Tussock Moth (Lymantriinae)



" يرقة الخادم قرمزي النقاط" Crimson-speckled Footman Caterpillar (Utetheisa Pulchella)

"السرعوف الأوروبي" (European Mantis (Mantis religiosa



"خنفساء القرون الطويلة" Longhorn Beetle

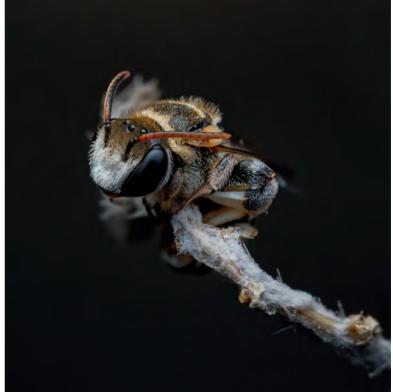
"الجندب طويل القرون" Bush Cricket (Tettigoniidae)

"دبور الطين ال*ل*حمر (أنثى)" (الجهة اليسرى) (Red Potter Wasp (Female) (Left Side)





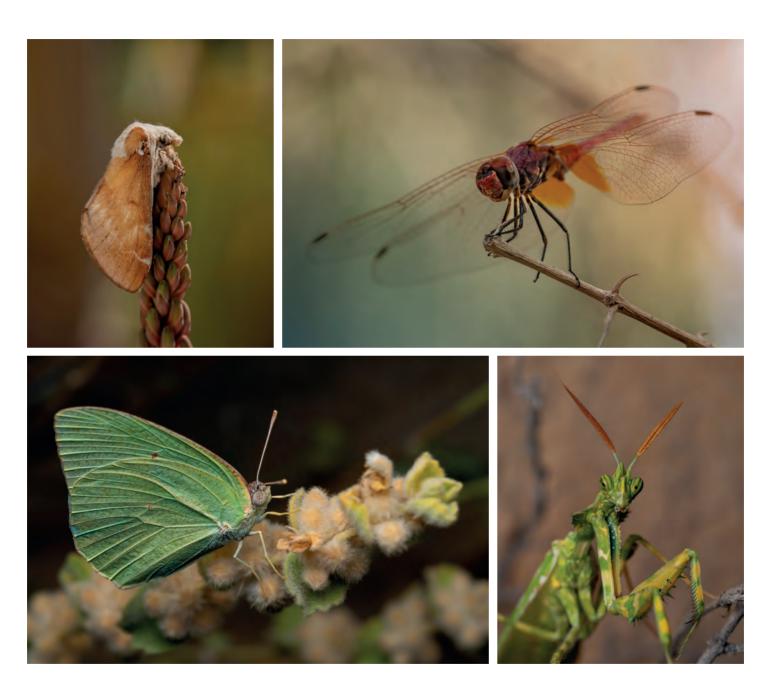




"دبور الزهر" Flower Wasp (Radumeris)

"النحل الأرضي الهامس" (Earwing Ground Bee (Genus Pseudapis

"دبور الوقواق / الدبور الزمردي" (الجهة اليمنس) Emerald Cuckoo Wasp (Hedychridium anithaae) (Right Side)



"اليعسوب الأرجواني منخفض الجناح" (Violet Dropwing (Trithemis annulata

"السرعوف العربي (ذكر)" (Arab Mantis (Male

(Blepharopsis mendica)

"لافة أوراق السدر" Jujube Lappet Moth (Streblote Siva)

" فراشة المهاجر الأفريقي (ذكر)" African Migrant (Male) (Catopsilia florella)



"الجناح" The Wing







"الدستكتس العريضة" Broad Scarlet

"التربس / الذباب الرعدي" (أسفل) (Retithrips syriacus) (Bottom) تفض الجناح" Red-veined Dropwin

" اليعسوب الأرجواني منخفض الجناح" (الجهة اليمنى) Red-veined Dropwing (Trithemis arteriosa) (Right Side)







"فرس النبي / السرعوف القزم" Microthespis dmitriewi

"الجرادة الصامتة مائلة الرأس" Silent Slant-faced Grasshopper (Subfamily Acridinae)

<sup>&</sup>quot; حشرات عصوية (ذكر و انثى في حالة التزاوج)" (أسفل) Walking Stick Insect (Family Diapheromeridae) (Below)



"فرس النبي / السرعوف القزم" Dwarf Mantis / Amelia Mantis (Family Amelidae)





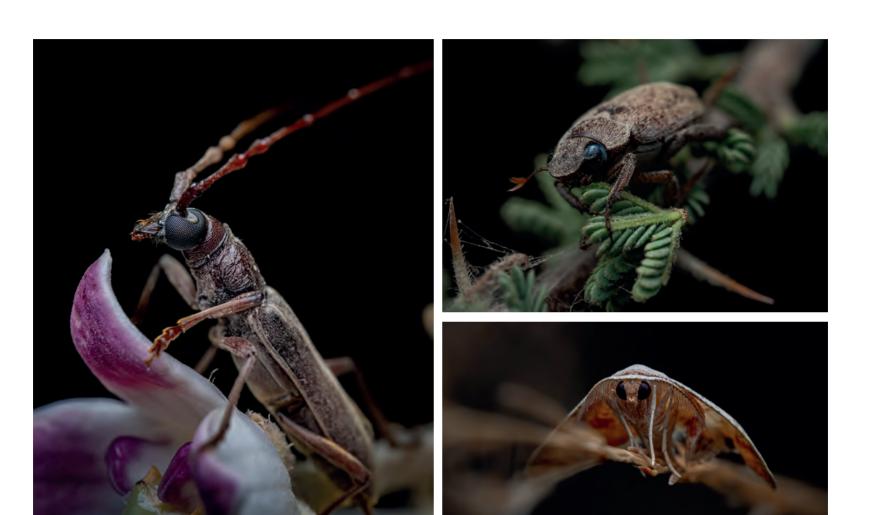


" أسد النمل" (Antlion (Myrmeleontidae family

"الجراد الصحراوي" (أسفل) Desert Lacust (Schistocerca gregaria) (Below)

"من عائلة الخنفساء الجوهرة" Jewel Beetle (Family Buprestidae)

"شرنقة الفراشة البيضاء بنية العروق" (الجهة اليمنى) Pupa of the Pioneer White (Belenois aurota) (Right Side)



"خنفساء ذو القرون الطويلة" Longhorn Beetle (Derolus Iranensis)

"خنفساء جعل الأوراق اللامعة" Shining Leaf Chafers (Subfamily Rutelinae) / Adoretus vastus

"عثّة مسّاح الأرض أنومينا / من فصيلة الأُرفيّة او الذارعات" Geometer Moth (Geometridae) (Subfamily Ennominae)



"الخنفساء الحارقة" Blister Beetle (Genus Hycleus)

"صرصور سورینام" Surinam Cockroach (Pycnoscelus surinamensis)

"من خنافس الجعليات" Scarab Beetle (Buettikeria echinocephala) (Below)

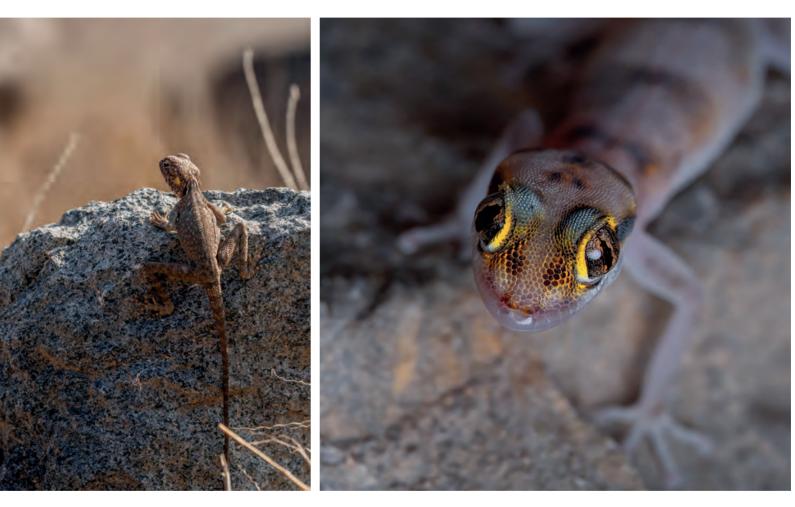






" وزغ غالاهار ورقىي الأصابع " Gallagher's Leaf-toed Gecko (Asaccus gallagheri)

الوصف: التنانين الصغيرة Description: Little dragons



"حرذون شرق الصحراء العربية" East Arabian Desert Agama (Pseudotrapelus jensvindumi)

"وزغ غالاهار ورقىي الأصابع" Gallagher's Leaf-toed Gecko (Asaccus gallagheri)

الوصف: فضول التنانين الصغيرة Description: Curiousity of little dragons





"حرذون شرق الصحراء العربية" (الجهة اليمنى)

East Arabian Desert Agama (Pseudotrapelus jensvindumi)

(Right Side)

"برص الكثبان الرملية" Dune Sand Gecko (Stenodactylus Doriae)

الوصف: يلعق بالبرص الرملي الكثيب عينيه الأنه لا يملك جفوناً Description: Eye licking Dune Sand Gecko due the fact that they don't have Eye lids







"برص الكثبان الرملية" Dune Sand Gecko ( Stenodactylus Doriae )

الوصف: برص الكثبان الرملية يقف متباهياً بألوانه Description: Dune Sand Gecko posing and showing his colors

"العلجوم العربي" Arabian Toad (Sclerophrys arabica)

"برص الكثبان الرملية" Dune Sand Gecko ( Stenodactylus Doriae )

الوصف: فضول التنين الصغير الملون Description: Curiousity of the Colourful Little Dragon

> "الأفعى الهريريّة العربية" Arabian Cat Snake (Telescopus dhara dhara)





" أفعى جبال الحجر منشارية الحراشف" (أسفل) Hajar Saw-Scaled Viper (Echis Omanensis) (Below)

الوصف: استكشاف محيطها Description: Sniffing Around

"وزغ جبال الحجر الأرضي المخطط" Hajar Banded Ground Gecko (Trachydactylus hajarensis)

الوصف: منظر جانبي Description: Side View







"عنكبوت السلطعون Running Crab Spiders



" العنكبوت الصيّاد يفترس جرادة رمال الصحراء" Huntsman Spider (Eusparassus laevatus) Preying on: Dessert Sand Grasshopper (Sphingonotus rubescens)



"خاشية / بنت المطر" True Velvet Mite (Family Trombidiidae)



"صغار عنكبوت الوشق" Baby Lynx Spiders (Family Oxyopidae)

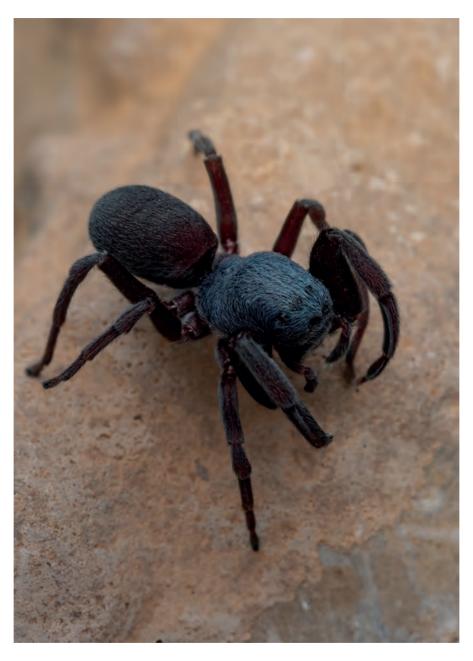
"عنكبوت الوشق" (Lynx Spiders (Family Oxyopidae



"العنكبوت الغازل المداري" Garden Orbweaver (Genus Argiope) A. Lobata



"العنكبوت الغازل المداري" Garden Orbweaver (Genus Argiope) A. Lobata



"العنكبوت ذو الأرجل الأمامية المِجَسيّة" (Palp-Footed Spider (Genus Palpimanus





" العقرب القزم " (أسفل) (Genus Orthochirus) (Below)

"الشبث / عنكبوت الجمل " Camel Spider / Solifuges (Order Solifugae) Membraneromans (Family Daesiidae )









"دغناش داوري (الذشول)" "حميرا: ruros) Daurian shrike (Lanius isabellinus)

"حمیراء سوداء (حمروش)" Black Redstart (Phoenicurus ochruros)

<sup>&</sup>quot; دُرْسَة رفيعةً تَدْطيط / درسة مخططة / زرزور جبل " (أسفل) (Striolated Bunting (Emberiza striolata) (Below)









"اعقابة سهبية (بوحقب)" Steppe Eagle (Aquila nipalensis)

"دراج أرمد" Grey Francolin (Francolinus pondicerianus)

"كروان أوراسي" Eurasian stonoe-curlew (Burhinus oedicnemus)

<sup>&</sup>quot; قطاة نبطاء (نغاق)" Pin-tailed Sandgrouse (Pterocles alchata)







"نسر أوراسي"

The crow is bold enough to attack the eagle. It land on its back, bites its neck, and pecks its head. As for the vulture, it does not respond and does not fight with the crow. It does not waste its time or energy on the intruder. It just opens its wings and begins to soar into the sky. The higher the vulture rises, the more difficult it is for the crow to breathe, due to the difference in lung strength and capacity between the crow and the vulture, then the crow begins to fall!

#### Lesson:

Griffon Vulture (Gyps fulvus)

"Stop wasting time with crows; just take them with you to your highest level and watch them fall. Put your effort to rise yourself and don't worry about the crows."

"غربان رعناء تتجرأ على نقر النسر، فتجلس على ظهره، وتعض رقبته، وتنقر رأسه. أما النسر، فلا يعيرها اهتماماً ولا يتشاجر معها؛ فلا يضيع وقته وطاقته على هذؤلاء المتطفلين. جل ما يفعله هو فتح جناحيه والارتقاء إلى السماء. وكلما زاد ارتفاعاً، ازدادت صعوبة التنفس على الغراب بسبب اختلاف قوى الرئتين بينهما، ليبدأ الغراب بالسقوط!

#### الحكمة:

توقف عن إضاعة الوقت مع الغربان. ذذهم إلى أعلى مستوياتك فحسب، وانظر كيف يتلاشون. استخدم جهـدك لتسـمو ولا تبال بالغربان".







"فضي منقار هندي" (Indian silverbill (Euodice malabarica)

"فضىي منقار هندي " (Indian silverbill (Euodice malabarica)

" شقراق هندي (ضاضَوَّه)" (الجهة اليمنس) Indian Roller (Coracias benghalensis) الوصف: بورتريه Discription : Portrait (Right Side)







"دراج شائع (درج)" (Cream-coloured Courser (Cursorius cursor







"رفراف شائع (سكيكينة)" Common Kingfisher (Alcedo atthis)

# خالد الأستاد في سطور



## المعارض الفوتوغرافية

2017: معرض أبوظبي الدولي للصيد والفروسية 2016: معرض أبوظبي الدولي للصيد والفروسية 2015: معرض أبوظبي الدولي للصيد والفروسية 2014: معرض أبوظبي الدولي للصيد والفروسية 2014: مهرجان / معرض السعودي الإماراتي 2013: معرض أبوظبي الدولي للصيد والفروسية 2013: بينالي FIAP الدولي للتصوير الفوتوغرافي الخامس والثلاثين 2013: المنتدى الإعلامي الشبابي الخليجي – البحرين

## الجوائز الفوتوغرافية الرسمية

2013: البينالي الدولي الخامس والثلاثين للتصوير الفوتوغرافي "فياب" 2013: جائزة الشيخ ماجد بن محمد للإعلام



# Khalid Alastad: Resumé



#### PHOTOGRAPHY EXHIBITIONS

2017: Abu Dhabi International Hunting and Equestrian Exhibition

2016: Abu Dhabi International Hunting and Equestrian Exhibition

2015: Abu Dhabi International Hunting and Equestrian Exhibition

2014: Abu Dhabi International Hunting and Equestrian Exhibition

2014: The Saudi Emerati Festival / Exhibition

2013: Abu Dhabi International Hunting and Equestrian Exhibition

2013: FIAP International Biennial of Photography 35<sup>th</sup> Exhibition

2013: Gulf Youth Media – Bahrain

#### **PHOTOGRAPHY AWARDS**

2013: FIAP International Biennial of Photography 35<sup>th</sup> 2013: Sheikh Majid bin Mohammed Media Award



شكر وتقدير

# جيراننا الصغار - خالد الأستا

## أعرب عن امتناني العميق لعائلتي وأصدقائي، الذين كان دعمهم المستمر وتشجيعهم وإيمانهم بشغفي بتصوير الحياة البرية هـو القوة الدافعة الدائمة لي.

شكر خاص للسيد أحمد آل علي، والسيد عصام آل علي، والسيد يوسف العلي، والسيد يوسف الحبشى، الذين كان لتوجيهاتهم وحكمتهم قيمة كبيرة فى تشكيل مهاراتى ورؤيتى كمصور للحياة البرية.

وأنا ممتن للغاية لـ "تشكيل" لمساهماتهم السخية التي جعلت هذا المعرض ممكناً، ولتوفير المساحة والخبرة اللازمة لإنجاز هذا المعرض. تفانيكم فى الفنون أمر يستحق الثناء والتقدير.

أتقدم بشكري للسيد عصام آل علي، الذي شاركت معه تجارب مذهلة ورحلات إبداعية في عالم تصوير الحياة البرية. لقد أثرى تعاوننا أعمالى بطرق لم يكن بإمكانى تحقيقها بمفردي.

إلى أعضاء محمية المرموم الصحراوية المتفانين، لقد كانت جهودكم الحثيثة لحماية الحياة البرية والحفاظ عليها وموائلها مصدرا دائماً للإلهام. يشرفنى أن أكون جزءاً مرتبطاً بمهمتكم.

أعرب عن خالص تقديري للمعجبين والمتابعين والداعمين الذين انضموا إلى في رحلة التصوير الفوتوغرافى للحياة البرية هذه. إن حماسكم وتشجيعكم هو مصدر دائم لتحفيزى.

شكر خاص لسمو الشيخة لطيفة بنت مكتوم والسيد علي بن ثالث على تعاونهما ورؤيتهما التي أضافت عمقاً وأصالة إلى أعمالي. إيمانكم بأعمالي كان له دور فعال في تحقيق هذه الرؤية وتحويلها إلى واقع.

أتوجه بذالص تقديري إلى المجتمع الفني بأكمله وزملائي الفنانين والمصورين الذين ألهموا مساعي الإبداعية وأغنوها.

وأخيراً، أتقدم بخالص الامتنان لسـمو الشيخة لطيفة بنت مكتوم، التي كان إيمانها الراسخ بأعمالي وتنسيقها في معرضي الفردي "جيراننا الصغار"، ودعمها اللا محدود، حجر الزاوية في إحياء هذا المعرض. إن حضوركم ودعمكم جعل هذه الرحلة اسـتثنائية.

إن دعمكم الجماعي وتوجيهكم وإيمانكم بعملي جعل هذا المعرض حقيقة. أنا ممتن للغاية لمساهماتكم، ويشرفني أن أشارككم جميعاً شغفي بتصوير الحياة البرية.

## Acknowledgements

I would like to extend my heartfelt gratitude to my family and friends, whose continues support, encouragement and belief in my passion for wildlife photography have been my constant driving force.

A special thanks to Mr. Ahmed Al Ali, Mr. Esam Al Ali, Mr. Yousuf Alali and Mr. Yousuf Al Habshi, whose guidance and wisdom have been invaluable in shaping my skills and vision as a wildlife photographer.

I am deeply grateful to Tashkeel for their generous contributions that made this exhibition possible: For providing the space and expertise needed to bring this exhibition to fruition. Your dedication to the arts is truly commendable.

I extend my appreciation to Mr. Esam Al Ali with whom I have shared incredible experiences and creative journeys in the world of wildlife photography. Our collaborations have enriched my work in ways I could not have achieved alone.

To the dedicated members of Al Marmoom Desert Conservation Reserve, your tireless efforts to protect and preserve wildlife and their habitats have been a constant source of inspiration. I am honoured to be associated with your mission.

I extend my deepest appreciation to my fans, followers and supporters who have joined me on this wildlife photography journey. Your enthusiasm and encouragement have been a constant source of motivation.

A special note of thanks to H.H. Sheikha Lateefa bint Maktoum and Mr. Ali bin Thalith for their collaboration and insights, which have added depth and authenticity to my work. Your belief in my practice has been instrumental in bringing this vision to life.

My sincere appreciation goes out to the entire artistic community, fellow artists and photographers who have inspired and enriched my creative endeavours.

Finally, I reserve my deepest gratitude to H.H. Sheikha Lateefa bint Maktoum, whose unwavering support, belief and curation of my solo exhibition 'Little Neighbours' have been the cornerstone of my solo exhibition. Your presence and endorsement have made this journey exceptionally meaningful.

Your collective support, guidance and belief in my work have made this exhibition a reality. I am deeply grateful for your contributions. It is an honour to share my passion for wildlife photography with you all.

